

امورني ايفا ايتمندن وشو حلاله مذکور لوا بدایت محکمه سینه حاجت اولدینگی کبی ذاتاده مذکور لوا بدایت محکمه سینه دعاوی واردهیه قارشو غیر کافی کورلمسندن طولای محکمه مذکور کوردهک اوج یوز اوتوز سنه مالیه سی ایتداسندن اعتباراً لغویله لواء مذکورده ایکی دأرهدن عبارت اولمق و حقوق و تجارت دأرهدی ریاستی وظائفی لواء مذکور قاضیسی و جزا دأرهدی ریاستی وظائفی ده آروجه تعیین اولنه جق رئیس طرفدن ايفا قلمق اوزره بر قضا بدایت محکمه سی تشکیل ایدلمشدر .

بواراده سینهک اجراسنه عدلیه ناظری مأموردرد .

۱۶ ربیع الآخر ۱۳۳۲ ۱۰ مارت ۱۳۳۰

محمد رشاد

عدلیه ناظری

محمد سعید

ابراهیم

انطالیه سنجانی معاملات عدلیه سینهک کثرت و اهمیتی ولواء مذکور کور کونیه ولایتی مرکزینیه بعدیتی جهتیله لواء مذکورده براستیناف و برده قضا بدایت محکمه سی تشکیل اولنه رق و مناسبت و جواریتیه بناءده حمید آباد و بوردور سنجاقلری ایچون لواء مذکور استیناف محکمه سی مرجع استیناف اتخا ایدیلرک مذکور انطالیه سنجاغنده موجود بولنان لوا بدایت محکمه سی لغو اولمش و ولایت مذکورده استیناف محکمه سی جزا دأرهدی رئیسک عنوانی استیناف محکمه سی ریاستیه بالتحویل محکمه مزبوره دخی بردأرهدیه قصر ایدلمشدر .

بواراده سینهک اجراسنه عدلیه ناظری مأموردرد .

۲۱ ربیع الآخر ۱۳۳۲ ۶ مارت ۱۳۳۰

محمد رشاد

عدلیه ناظری

محمد سعید

ابراهیم

انطالیه سنجانی استیناف محکمه سی ریاستیه کوتاهییه سنجانی استیناف محکمه سی رئیس سابق سعادالله ومدعی عمومیلکنه قونیه ولایتی استیناف محکمه سی مدعی عمومی سابق شریف افندیلر و اعضاالغنه محکمه مذکورده اعضاسندن ثریا بک و خلوصی و زخاریا و آطنه ولایتی استیناف محکمه سی اعضاالغندن مستغنی قالوست و اعضا ملازملکنه مذکور قونیه ولایتی استیناف محکمه سی اعضا ملازملرندن حاجی علی و لواء مذکور قضا بدایت محکمه سی ریاستیه پرواری قضایی بدایت محکمه سی ریاستندن احمد لمی و مدعی عمومیلکنه قوچحصار قضایی بدایت محکمه سی مدعی عمومیلکنندن مستغنی رؤف و اعضاالغنه استروجه بدایت محکمه سی

اعضاالغندن آچقیده قالان مجدت واسکجه بدایت محکمه سی اعضاالغندن آچقیده قالان ارمناک افندیلر تعیین اولنمشدر .

۲۱ ربیع الآخر ۱۳۳۲ ۶ مارت ۱۳۳۰

بوکره تشکیل ایدیلن قدس شریف سنجانی صلح حاکمیلکنه لواء مذکور بدایت محکمه سی مدعی عمومی حکمت و مذکور مدعی عمومیلکنه انطالیه سنجانی بدایت محکمه سی جزا دأرهدی رئیس عثمان شریف و سوریه ولایتی مرکز بدایت محکمه سی جزا دأرهدی ریاستیه محکمه مذکورده ملغا جزا دأرهدی رئیس فواد و حلب ولایتی استیناف محکمه سی اعضاالغنه حوران سنجانی بدایت محکمه سی جزا دأرهدی رئیس سابق محمد فهمی و غطوط و بغداد ولایتی استیناف محکمه سی اعضاسندن ارتین افندینک عزلیله یرینه قونیه ولایتی استیناف محکمه سی اعضاسندن یورغاک و ایدین ولایتی مرکز بدایت محکمه سی اعضاسندن صبری افندینک بشکطاش صلح محکمه سی برنجی کتابتیه تحویل مأموریتی حسبیله یرینه ولایت مذکورده مرکز بدایت محکمه سی ملغا ایکنجی جزا دأرهدی اعضاسندن علی رضا و صاروخان سنجانی بدایت محکمه سی اعضاالغنه خداوندکار ولایتی مرکز بدایت محکمه سی اعضاسندن عبدالقادر و ارطغرل سنجانی بدایت محکمه سی اعضاالغنه تعیین اولنان قسطنطین افندینک وقوع استعفا سی ملا بسه سیله یرینه جانیک سنجانی ملغا لوا بدایت محکمه سی اعضاسندن عوادیس آتمجیان و یافه قضایی لوا بدایت محکمه سی اعضاالغنه تعیین ایدیلن موسی افندینک وقوع استعفا سینه مبنی یرینه کربلا سنجانی بدایت محکمه سی اعضاالغندن مستغنی محمد بانون و بیروت ولایتی استیناف محکمه سی اعضا ملازملرندن عثمان افندینک ولایت مذکورده پولیس مرکز مأمورلغنه تحویل مأموریتی اجرا قلمسندن طولای یرینه سوریه ولایتی مرکز بدایت محکمه سی ملغا مدعی عمومی معاونی عبدالقادر خالص و چرمیک قضایی بدایت محکمه سی مدعی عمومیلکنه در سعادت مکتب حقوقدن علی درجدهه مأذون احمد حمدی و ماچقه قضایی بدایت محکمه سی مستطقلکنه حافق قضایی بدایت محکمه سی مستطقلکندن مستغنی کامل و طرسوس قضایی بدایت محکمه سی مستطقلکنه قونیه مکتب حقوقدن علی درجدهه مأذون علی رضا و سکود قضایی بدایت محکمه سی مستطقلکنه خداوندکار ولایتی مرکز بدایت محکمه سی ملغا ایکنجی جزا دأرهدی باش کاتبی مصطفی کمال و صیدا قضایی بدایت محکمه سی مستطقلکنه تحویل مأموریتی ایجاب ایدن بقاع العزیز قضایی بدایت محکمه سی مستطقی نصوحی و بقاع العزیز قضایی بدایت محکمه سی مستطقلکنه غزه قضایی بدایت محکمه سی اعضاالغنه بولمش اولان در سعادت مکتب حقوقدن علی الاعلی درجدهه مأذون

محمد فهمي وعجلون قضائي بدایت محكمه سي اعضا سندن عارف افنديك عزايله يرينه در سعادت مكاتب حقوقندن
على الاعلى درجه ده ماذون محمود جلال الدين وعينتاب سنجاني بدایت محكمه سي اعضا ملازم ملكنه تعيين قلنان
على افنديك مأموريت مذ كورده ي قبولدن استنكافي حسيه يرينه استاروه بدایت محكمه سي اعضا لغندن
آچيقده قالان نجاني افنديلر نقل وتعيين اولمش وتحويل مأموريتلري ايجاب ايدن قره حصار شرقي سنجاني
بدایت محكمه سي مستنطق خليل افندي ايله قغال قضائي بدایت محكمه سي مستنطق احمد طاهر و قارص
قضائي بدایت محكمه سي مستنطق حسين خيري افندي ايله فكه قضائي بدایت محكمه سي مستنطق طلعت
افنديلر دخی بجایش مأموريتلري اجرا قلمشدر .

بواراده سنيه نك اجرا سته عدليه ناظري مأموردر .
۲۱ ربيع الآخر سنه ۱۳۳۲ و ۶ مارت سنه ۱۳۳۰

عدليه ناظري
صدر اعظم
محمد ابراهيم

منحل اولان بغداد ولايتي مركز بدایت محكمه سي مدعي عموميا كنه بارطين قضائي لوا بدایت محكمه سي
جزا دائره سي رئيس سابق حسن وبغداد ولايتي استيناف محكمه سي اعضا ملازم لردن عادل افنديك عزايله
يرينه تحويل مأموريتي ايجاب ايدن وان ولايتي مركز بدایت محكمه سي اعضا سندن يوسف و وان ولايتي
مركز محكمه سي اعضا لغه كذلك تحويل مأموريتي ايجاب ايدن سيواس ولايتي استيناف محكمه سي اعضا
ملازم لردن سعد الدين وسيواس ولايتي استيناف محكمه سي اعضا ملازم ملكنه جانينك سنجاني ملغا لوا بدایت
محكمه سي اعضا سندن محمد تمل وقونيه ولايتي استيناف محكمه سي اعضا ملازم ملكنه انطاليه سنجاني ملغا بدایت
محكمه سي اعضا سندن شكري انطاليه سنجاني استيناف محكمه سي اعضا ملازم ملكنه لوا مذ كور ملغا لوا بدایت
محكمه سي اعضا سندن مصطفى اكرم وتكفور طاني سنجاني استيناف محكمه سي اعضا ملازم لردن جزمي
افنديك وقوع استعفا سي ملايه سييله يرينه رشاديه بدایت محكمه سي اعضا ملازم ملكندن آچيقده قالان امين
افنديلر نقل وتعيين اولمشلردر .

بواراده سنيه نك اجرا سته عدليه ناظري مأموردر .
۲۵ ربيع الآخر سنه ۱۳۳۲ و ۱۰ مارت سنه ۱۳۳۰

عدليه ناظري
صدر اعظم
محمد ابراهيم

قوانين و نظامات

مأمورين محاكماني حقننده قانون موقت

ماده : ۱ مأمورينك وظيفه مأموريتلردن منبعث ويا وظيفه مأموريتلرينك ايفاسي ضره سنده
حادث اولان جرملردن طولاي اجرائي محاكمه لري شرائط آتیه داره سنده محاكم عدليه عايدر .
ماده : ۲ مأموريندن برينك وظيفه مأموريتلردن طولاي ويا ايفاي وظيفه اثناسنده برجرمي ايقاع
ايلديكي كرك طوغريدن طوغري يه وكرك بر شكاي و اخبار و ادعا اوزرينه اكلا شلدقه او مأمور مأمورين
مركزيه دن ايسه اول امرده منسوب اولديني نظارت ويا دائره و مأمورين ولايتدن ايسه والي و متصرف
وقائم مقام ويا مربوط بولديني شعبه اداره آمری طرفدن اصول محاكمات جزاييه قانونه توفيقاً بالذات ويا
بالواسطه حقننده تحقيقات ابتدائيه اجرا ايلديلر و اوراق تحقيقيه زيرينه تحقيقات واقعه نك خلاصه سني و نتايجي
حاوي فذلکسي يازيله رق بونك زيري دخی تحقيقاتي اجرا ايدن ذات طرفدن امضا ويا تختم اولنور .
ماده : ۳ تحقيقات ابتدائيه اوراق مواد آتیه ده بيان اولنان اصول وجهله عايد اولديني مجلسه
توديع اولنور و بومجلسك مأموريندن اولان اعضا لري اجتماع ايدنه ك صورتيه وجه ايله تدقيقات اداريه ده
بولنور لر آنحق تحقيقات ابتدائيه فذلکسي تنظيم و امضا ايدن دائره آمری بوهيئلرده اعضا صفتيله حاضر
بولنه مز و على العموم اثنای تدقيقده مأمور مسئولك منسوب اولديني نظارت ويا اداره جانبدن ايضاحات
آنحق اوزره يا دائره آمری ويا اعزام ايله چكي مأمور جلب و دعوت اولنه بيلير .

ماده : ۴ قضا لرده قضا قائممقامي ايله شعبات اداره قضا رؤساي مأموريندن و مجلس اداره قضا
اعضا سندن ماعدا بالجمله مأمورين و مستخدمين ايله ناحيه مدير و مستخدميني حقننده كي اوراق تحقيقيه قضا
مجلس اداره سته و سنجاق لرده متصرف ايله شعبات اداره لوا رؤساي مأموريندن و مجلس اداره لوا اعضا سندن
ماعدا بالعموم مأمورين و مستخدمين لوا و ملحق قضا قائممقام ليله شعبات اداره قضا رؤساي مأموريني
مجلس اداره قضا اعضا سي حقننده كي اوراق تحقيقيه مجلس اداره لوايه و ولايت مركز لرنده والي ايله باراده
سنيه منصوب مأمورين مركزيه ولايتدن و مجلس اداره ولايت اعضا سندن ماعدا بالجمله مأمورين مركزيه
ولايت و ملحق لوا متصرف ليله شعبات اداره لوا رؤساي مأموريني و مجلس اداره لوا اعضا سي و مركز
ولايت ملحق قضا قائممقام ليله شعبات اداره قضا رؤساي مأموريني و مجلس اداره قضا اعضا سي حقننده كي
اوراق تحقيقيه مجلس اداره ولايت و بر ولايتك باراده سنيه منصوب مأمورين مركزيه سييله مجلس اداره سي

اعضای حقیقه کی اوراق تحقیقہ دخی شورای دولت ملکیہ دائرہ سنہ تودیع ایدیلہ رک اشو مجلسلر جه مواد آتیہ وجه ایله مأمور مظلونک لزوم ویامنع محاکمہ سنہ قرار ویریلیر .

ماده : ۵ تحقیقات ابتدائیه اوراقی بیان اولنان مجلسلردن برینه کلدکده بر هفته ظرفده تدقیقاته مباشرت اولنه رق تدقیقات مکمله اجرا وایجاب ایدیلردن تحریراً یاخود شفهاً ایضاحات لازمه اخذایدیلہ رک مأمور مظلونک تحت محاکمہ آئمنسہ لزوم کورولور ایسه لزوم محاکمہ سی اسبابی مین بر مضبطه تنظیم ایدیلوب مأمور مظلونک تبلیغ ایدیلیر . مأمور مظلونک اشو مضبطه علیهنه تبلیغ تاریخندن اعتباراً بش کون ظرفده اعتراض ایدیلیر . مدت اعتراضک ختامنده ویاخود عندالاعتراض درجه ثانیہ ده اجرا قلنه حق تدقیقات نتیجه سنده مذکور مضبطه تصدیق ایدیلکی تقدیرده مضبطه واوراق تحقیقہ طوغریدن طوغری به محاکمہ سی اجرا ایدیلک اوزده عائد اولدیفی محکمه عدلیہ مدعی عمومیسنه تودیع اولنور . مأمور مومی الیهک تحت محاکمہ آئمنسہ لزوم کورولور ایسه اسبابک بیانیه منع محاکمہ سی حقنده بر مضبطه یاپیلوب مأمور مومی الیهک منسوب اولدیفی اداره رئیسنه تبلیغ ایدیلیر . اداره رئیس اشو مضبطه علیهنه تاریخ تبلیغندن اعتباراً بش کون ظرفده اعتراض ایتکه مجبوردر . اعتراض واقع بعدالتدقیق ردایدیلوب ده مضبطه مذکوره کسب قطعیت ایتدیکی صورتده بر صورت مصدقه سی مأمور مومی الیه اعطا اولنور .

ماده : ۶ تحقیقات ابتدائیه اجرا سنده لزوم ویامنع محاکمہ عائد معاملاتده اشو قانونده مصرح اولمایان خصوصاً تصدیه اصول محاکمات جزائیه احکامنه توفیق حرکت اولنور . بر مجلسک قراری علیهنه کی اعتراض مافوق مجلسده وبر ولایت مجلس اداره سنک قرارلرینه وقوع بوله حق اعتراضات دخی شورای دولت ملکیه دائرہ سنده تدقیق ایدیلیر آنحق متصرفلر قائم مقاملر حقنده مجالس اداره جه اتخاذ اولنه حق بوقبیل مقررات اعتراض وقوع بولسون بولسون هر حالده شورای دولت ملکیه دائرہ سنده تدقیق اولنور .

ماده : ۷ لزوم محاکمہ سنہ قرار ویریلن مأمورین بوقراری اعطای ایدن مجلس اداره نک بولندیفی محله کی محکمه عدلیہ ده محاکمه اولنور شوقدرکه بر قضا مجلس اداره سنجه لزوم محاکمہ سنہ قرار ویریلان بر مأمورک جرمی جنایت نوعندن ایسه محاکمہ سی مربوط بولندیفی لواده جنایت دعواسنی رؤیت ایدن محکمه به عائددر . ولایت مرکز لرینک بااراده سنیه منصوب مأمورینی ایله مجالس اداره سی اعضاسندن شورای دولت ملکیه دائرہ سنجه لزوم محاکمہ لرینه قرار ویریلن مأمورلرک اجرای محاکمہ لری دائرہ مذکوره جه لزوم محاکمه قرارنده تعیین وتضریح ایدیلہ جک الیقین ولایت مرکزی محاکم عدلیہ سنه عائددر .

ماده : ۸ والیرک مستلزم جزا بر فعل وحرکتی اخبار واستخبار ایدلدکده اول امرده داخلیه نظارتندن تحقیقات ابتدائیه اجرائی ایچون ایجابنه کوره محله بر ویامنع مأمورلر کوندریلیر . کیده جک

مأمور متعدد اولور ایسه بولر تحقیقاتی بر قومیسون شکنده اجرا ایتک اوزره ایچلردن بریسی رئیس نصب اولنور . بولرک تنظیم ایدہ جکی تحقیقات ابتدائیه اوراقی اوزرینه والیرک لزوم ویامنع محاکمہ لرینه قرار اعطایی شورای دولت ملکیه دائرہ سنه وبو قراره وقوع بوله حق اعتراضک تدقیق شورای دولتک هیئت عمومیہ سنه عائددر .

لزوم محاکمہ سی قرارگیر اولان والیرک محاکمہ سی محکمه تمیز جزا دائرہ سنده ودرجه ثانیہ ده هیئت عمومیہ سنده اجرا اولنور .

ماده : ۹ سفرانک مستلزم جزا بر فعل وحرکتی اخبار واستخبار ایدلدکده علی الاصول خارجیه نظارتجه تحقیقات ابتدائیه اجرا اولندقدن صکره لزوم ویامنع محاکمہ سنه قرار اعطایی شورای دولت ملکیه دائرہ سنه وعندالاعتراض هیئت عمومیہ سنه لزوم محاکمہ سی قرارگیر اولان سفرانک محاکمہ لری ده والیرک محکمه تمیزه عائددر .

سفرانک غیري اوله رق ممالک اجنبیه ده مستخدم مأمورین حقنده تحقیقات ابتدائیه اجرائی ولزوم ویامنع محاکمہ لرینه قرار اعطایی و تفرعاتی دوائر مرکزیه مأمورینی حقنده اشو قانون ایله تعیین اولنان اصوله تابعدر .

ماده : ۱۰ دوائر مرکزیه ده اراده سنیه ایله منصوب مأمورین حقنده تحقیقات اجرائی ناظرلرجه دائرہ لری ارکانندن تشکیل ایدیلہ جک هیئتله ولزوم ویامنع محاکمہ لری حقنده قرار اعطایی شورای دولت ملکیه دائرہ سنه عائد اولوب دائرہ مذکورده کی بوباده کی قرارلرینه وقوع بوله حق اعتراضات شورای دولتک هیئت عمومیہ سنه تدقیق اولنور . دوائر مرکزیه ده اراده سنیه ایله منصوب اولمایان مأمورین حقنده اجرا ایدیلہ جک تحقیقات اوزرینه لزوم ویامنع محاکمہ لرینه قرار اعطایی دائرہ لری ارکانندن تشکیل ایدیلہ جک هیئتله وبولرک قرارلری علیهنه کی اعتراضاتک تدقیق ده شورای دولت ملکیه دائرہ سنه عائددر .

ماده : ۱۱ شورای دولت دوائر رؤسا و اعضاسیله نظارتلر مستشارلری حقلرندہ دخی دوائر مرکزیه ده اراده سنیه ایله منصوب مأمورین حقلرندہ اولدیفی کی اصولاً تحقیقات ابتدائیه اجرا اولندقدن صکره لزوم محاکمہ لرینه قرار ویریلانلرک اجرای محاکمہ لری والی وسفیرلر کی محکمه تمیزه عائددر .

ماده : ۱۲ علیهنه تحقیقات ابتدائیه اجرا سنه مباشرت اولنان مأمورلر لزوم کورینور ایسه مأموریتلری وکالتله اداره ایتدیرلک اوزره ایشدن ال چکدیریلیر ولزوم محاکمہ لرینه قرار ویریلان مأمورلرک دوام مأموریتلرندہ محذور کورلدیکی تقدیرده ایشدن ال چکدیریلہ جکی کی عزللری جهته دخی کیدیلیریلیر . برائت ویامحکومیت حالنده حقلرندہ احکام موضوعه قانونیه دائرہ سنده معامله اولنور .

ماده : ۱۳ برنجی ماده موجبجه حادث اوله حق جرملردن طولانی لزوم محاکمہ لرینه قرار ویریلوب

محكمة يه سوق ايندك اوزره اوراق ولزوم محاكمه مضبطه مدعي عموميرله توديع ايدلدكه بونلر طرفندن مأمورين حقنده طوغريدن طوغري به تعقيبات اجراسي نموعدر .

ماده : ۱۴ بر مأمورك لزوم محاكمه سنه قرار ويرلدكه محكمه يه سوقتي موجب اولان جرم نهدن عبارت ايسه يالكز او خصوصدن طولاني محاكمه سي لازم كلوب اثنای محاكمه ده ديكر بعض جرائم ده ايضاً ايلش اولديني وياخود ديكر بعض مأمورلر كده او جرمدن دخل واشتراكلري اولديني اكلشيلديني تقديرده دوائر عاده سنه معلومات اعطا اولنور ودوائر مذكوره جه دخی بوقانونه توفيقاً تحقيقات اجرا واكل لازم كاير .

ماده : ۱۵ جرائم مشتركه عيني ويا مختلفه منسوب مأمورلر مادون مافوقه تابع اولمق اوزره عيني محكمه ده محاكمه اولنور .

مأمورينك برنجي ماده ده مذكور اولان جرملرنده مأمور اوليان اشخاص دخی مدخدار اولديني تقديرده محاكمه لري توحيداً مأمورك تابع اولديني محكمه ده رؤيت اولنه جقدر .

ماده : ۱۶ تحقيق مأمورلرينك تحقيقاتي ويا تحقيقات ابتدائيه اوراقك مجلس اداره لرحه تدقيقاتي اناسنده دلائل كافيه موجود اولور ولزوم كورينور ايسه او مأمور على الاصول كفالتة ربط اولنور . بو صورتله كفالت اعطا ايدميا نلرك وياخود جرمي جنايت نوعندن كوريلانلرك تحقيق مأمورلرينك طلي ويا مجلس اداره لرك قراري اوزرينه محلك الكبيوك ملكيه مأموري ودوائر مركزيه مأمورلرندن ايسه منسوب اولديني ناظر طرفندن تصديق ايديله جك توقيف مذكوره سيله موقتاً توقيفلري جائدر .

ماده : ۱۷ الويه غير ملحقه مأموريني حقنده ولايت مأموريني كي معامله اولنور .

ماده : ۱۸ مأمورينك محاكمه سي دعاوي سائر يه ترجيحاً اجرا ايديلور .

ماده : ۱۹ اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مرجع الحكمدر . تاريخ مذكوره قدر محاكم اداره دن مأمورين حقنده صادر اولان حكملر معتبر اولوب بونلردن كسب قطعيت ايدنلر اجرا ايديله جك واعتراضه واستينافه و تميزه تابع اولانلر اشبو قانونه توفيقاً عائد اولدقلى محاكم عدليه ده تدقيق و رؤيت اولنه جقدر .

محاكم اداره ده اليوم در دست رؤيت اولان دعاوي عائد اولديني محاكم عدليه يه توديع وهنوز تحقيقات ابتدائيه جانده بولان مواد اشبو قانونه توفيقاً اكمل ايديله جقدر .

ماده : ۲۰ مأمورين محاكمي حقنده كي نظامات واوامر سابقه مفسوخدر .

ماده : ۲۱ اشبو قانونك اجراسنه هيأت وكلا مأموردر .

مجلس عمومينك كيشانده قانونيتي تكليف اولمق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً موقع مرعيته وضعي وقوانين دولته علاوه سني اراده ايلرم . ۲۱ ربيع الاول ۱۳۳۲ و ۴ شباط ۱۳۲۹

شورای دولت رئيسی داخله ناظرى حريمه ناظرى بحريه ناظرى شيخ الاسلام صدر اعظم وخارجيه ناظرى خليل طلعت انور محمود اسعد محمد سعيد اوقاف هايون ناظرى معارف ناظرى تجارت وزراعت ناظرى نافع ناظر وكيل ماليه ناظرى عدليه ناظرى خيرى احمد شكرى سليمان البستاني احمد جمال رفعت ابراهيم اوسقان

فراغ وانتقال خرچلرينك تعديل حقنده قانون موقت

ماده : ۱ بيك اوچيوز اوتوز سنه ي مارتى ابتداسندن اعتباراً املاك بيع وهبه سنده و بدل مقابلنده ويا بجاناً فراغنده قيمتلرينك يوزده بشي نسبتنده خرج اخذ اولنوب اراضى بيع وفراغنده سابقى كي يوزده اوچ خرج آلنور . ترهين ويا وفاء فراغ معاملاتنده سابقى كي خرج آلنور املاك و اراضينك مبادله سنده مبادله ايديلان املاك و اراضيدن هانكيسنك قيمتي زياده ايسه او قيمتك يوزده بشي نسبتنده رسم استيفا قنور .

ماده : ۲ تاريخ مذكور دن اعتباراً انتقال معاملاتى زيرده محرر نسبي خرچلره تابعدر .

املاك و اراضينك اصول وفروعه انتقالنده يوزده بر بچق ، زوج وزوجه يه انتقالنده يوزده اوچ ، برادر وهمشيره و آلنرك فروغه انتقالنده يوزده درت بچق ، ديكر اقربايه انتقالنده يوزده آلتى ، املاك صرفه نك وصيت صورتيله اشخاص سائر يه تركنده يوزده اون .

ماده : ۳ املاك و اراضى موقوفه دن برنجي وايكنجي ماده لر موجبجه اخذ اولنه جق خرچلردن وقفه عائد حصه بوقانونك نشرندن مقدم استيفا ايديله كده اولان مقدار دن زياده اولماق اوزره ينه كجا كان جهت وقفه اعطا اولنه جق وفضله سي بالتفريق خزينه حصه سيله برلكده خزينه ماليه يه آلنه جقدر .

ماده : ۴ بالاده محرر خرچلر املاك و اراضينك قيمت تحريريه سي اوزرندن اخذ اولنور فقط بدل فراغ قيمت محرره دن زياده اولديني تقديرده خرج دخی بدل مذكور اوزرندن استيفا ايديلير . دفاتر تحريريه ده قيمت يرينه واردات غير صافيه لري مقيد بولان املاك قيمتلري اموال غير منقوله قيمتلرينك مسقات قانونى موجبجه واردات غير صافيه لري اوزرندن حسابى حقنده كي ۲۸ شباط ۱۳۳۸ تاريخي قانون موقت احكامى دائره سنده تعين اولنور .

ماده : ۵ مورث ويا متصرف ويا موصى نك وقوع وفاتندن اعتباراً بر سنه طرفنده ورثه ويا حق انتقال

احبابي ويا موصي له اولانلر طرفندن كيفيت وراثت ويا انتقال ويا وصيت حقتده طابو اداره لرينه معلومات ويرملك لازمكليه خلافه حركت ايدنلردن اشبو قانونده محرر خرجدن ماعدا جزاء برقات خرج دها استيفا قنور اشبو جزاي نقدي وارث ويا حق انتقال صاحبي ويا موصي لهك شخصه عائد اولوب قبل التحصيل وفاتي تقديرنده ارايله ماز .

ماده : ۶ ذكر اولنان خرجلر سندات تصرفيه نك مجدداً تنظيمي تاريخندن اعتباراً اوچ سنه ظرفنده واملاك وركوسنه عائد تقاسيط ايله برلكده اولمق اوزره هر سنه ثلث اعتباريله تحصيل اموال قانوني احكامنه توفيقاً اخذ واستيفا اولنور خرجي تماماً استيفا ايدلامش اولان املاك و اراضينك فروختي حالده خرجك هنوز تسويه ايدلامش اولان مقداري درحال واجب التأديه در .

ماده : ۷ اشبو قانونك موقع اجرايه وضعندن مقدم اولان معاملات انتقاليه ويا وصيت صورتيله وقوعبولان ترك معاملاتي حقتده ورثه ويا احباب حق انتقال ويا موصي له طرفندن اشبو قانونك تاريخ تطبيقندن اعتباراً برسنه ظرفنده طابو اداره لرينه معلومات اعطا ايدلديكي تقديرده ايكنجي مادهده محرر خرجلردن معفو طوتيله جقدر . مدت مذكوره ظرفنده اعطاي معلومات ايدلديكي حالده سالف الذكر انتقال و ترك معاملاتندن طولاي ماده مذكورهده محرر خرجلره برابر آروجه خرجك بر مثلي ده جزاي نقدي اخذ اولنه جقدر . كرك اراضى ايريه و موقوفهده كرك املاك صرفه و مسقات و مستغلات موقوفهده انتقالك تعدادي حالده صاحب حق انتقال ويا مورث اخيردن انتقالى ايچون يالكز برخرج استيفا قنور .

ماده : ۸ اشبو قانونك اجرايه ماله ناظري مأمورد در .

اشبو لايحه قانونيه نك مجلس ملينك كشاننده قانوني تكليف ايدملك اوزره شمديدن قانون موقت شكندده موقع اجرايه وضعنى اراده ايلرم .

۱۴ ربيع الاخر ۱۳۳۲ ۲۷ شباط ۱۳۲۹

ماليه ناظري وكيلى صدر اعظم

طلعت محمد سعيد

اوله جقدر

۲۷ ذى القعدة ۱۳۳۱ تاريخي كاتب عدل قانون موقتك بعض مواديني معادل قانون موقت

ماده : ۱ اولاً ۲۷ ذى القعدة ۱۳۳۱ تاريخي كاتب عدل قانون موقتك يكرمي سكرنجي، سكرسان اوچنجي و سكرسان يدنجي مادهلري بوجه زير تعديل اولمشدر :

« ماده ۲۸ كاتب عدل لر رأساً تنظيم ايدجكلى اوراق عينا دفترينه قيد ايت دكدن صكره اصللريني

وترجمه ايديلان اوراقك مترجم طرفندن ممضى صورتلريني و خارجده بالتظيم توديع اولنان هر نوع اختارنامه و اخبارنامه و ضبطنامه و صلاحنامه و تحكيمنامه و كشفنامه و شهادتنامه و راپور و تقرير شفاهيلرك برر نسخة اصليله لرني مضبوط و منتظم دوسيله رايچنده تاريخ و نومرو صره سيله حفظ ايله جكلردر .

« ماده ۸۳ يتمش سكرنجي مادهدن سكرسان ايكنجي مادهيه قدر تعداد اولنان سندات و مقاولاتك مندرجات ويا قيمت و مستداتي بيك غروشي تجاوز ايتديكي صورتده بش بيك غروشه قدر اون ، اون بيك غروشه قدر يكرمي غروش اخذ اولنور و اون بيكدن يوقاريسي ايچون بيكده ياريم ضم ايديلور انحق بونسبت دائره سنده استيفا اولنه جق خرجك حداظمي بهر امضا ايچون ايكي يوز غروشي تجاوز ايتيه جكلدر . دور و فسخ ايجارده متباقى مدت و تزويد سرمايهده يالكز تزويد اولنان قسمة و تقسيم سرمايهده موجود مقداره كوره حساب ياييلور و تمديد و تجديد وعدهده و فسخ شركتده نصف خرج آلور .

« ماده ۸۷ بوليجه و سندات تجاريه نك عدم قبول ويا عدم تأديه سندن طولاي كشيده ايديله جك پروتستولرك هر نسخه يي ايچون بيك غروشه قدر مباحي حاوي اولانلردن يكرمي و بش بيك غروشه قدر اوتوز و اون بيك غروشه قدر قرق والى بيك غروشه قدر اللى و يوز بيك غروشه قدر آلتش و يوز بيكدن يوقارى هر قاج غروش اولورسه اولسون بهر نسخه يي ايچون يوز غروش اخذ اولنور .

ثانياً . قانون موقت مذكورك ۹۱ نجى ماده سنده فقره آتیه تذييل ايدلمشدر : « كاتب عدلله ابراز اولنه جق خصوصى و يارسى هر هانكي برورقه نك يالكز قيد و تسجيلي ايچون بهر طغرى ورقه دن اون غروش خرج آلور .

ثالثاً . قانون موقت مذكورك ۹۵ نجى ماده سنده بوجه آتیه فقره آتیه تذييل ايدلمشدر :

« بشقه بشقه و يكديكريه هيچ بر علاقه و مناسبتى اوليان مسائلي محتوي اوله رق تنظيم و تصديق اولنه جق اوراق و سندادنك يوكسك خرج استيفاسنى مستلزم اولان معامله نظر دفته آلنه رق يالكز برخرج استيفا قلنه جقدر شوقدر كه عين ورقه اوزرنده بر عقد ثاني حكمنده بولنان آرى بر معامله اولديني حالده اول معامله نك متعلق اولديني خرج استيفا ايديله جكلدر . رابعاً . قانون موقت مذكورك ۹۹ نجى ماده سى بوجه آتیه تعديل اولمشدر :

« كاتب عدل و معاونلري صرف و استهلاك ايدجكلى تمغا و رسوم عدليه پوللريني و بر غروش قيمتي طغرى ورقه لري پول ياييلري كبي دوائر مخصوصه سندن مبايعه ايدجك و كندولرينه تمغا پوللري ايله طغرى ورقه لري ايچون على الاصول يوزده بش و رسوم عدليه پوللري ايچون يوزده اون بش بيعيه و يريه جكلدر .

ماده : ۲ بوقانونك حكى بيك اوچ يوز اوتوز سنه سى مارتنك برنجي كونندن اعتباراً مرعى الاجرا اوله جقدر .

مجلس عمومى كشدنده قانونى تكليف اولونقى اوزره اشبولايجى قانونيه نك موقتاً موقع مرعيتيه وضعى وقوانين دولته علاوه سنى اراده ايدرم . ١٤ ربيع الاخر ١٣٢٢ ٢٧ شباط ١٣٢٩

صدر اعظم عدليه ناظرى
محمد سعيد ابراهيم

١٧ جمادى الاولى ١٣٣١ تاريخى صلاح حاكملى قانون موقتك ٣ نجى و ٤ نجى ماده لى

معدل قانون موقت

ماده ١ : صلاح حاكملى قانونك ٣ نجى ماده سى بروجيه زير تعديل ايدلمشدر :

« صلاح حاكملى على الاطلاق محاكم نظاميه نك دائرة صلاحيتنده اولان حقوق وتجارت دعوالرندن ماعدا ليرايوز غروش حسابيله رأس المال وياقيمتى بشيك غروش اولان عين ودين دعوالريله حق مسيل وحق مرور دعوالرى قابل تميز اولقى اوزره رؤيت ايدرم .
ماده ٢ : قانون مذكورك ٤ نجى ماده سى بروجيه زير تعديل ايدلمشدر :

« صلاح حاكمى ماهيت وقيمتى نظراعتباراً آلتيه رقى بالجملة دعوى متقابله دى رؤيت ايدر . مدعينك شخص واحد ذمتنده جهات مختلفه دن متعدد مطلوباتى بردعواده جمع اولندينى تقديرده مطلوبات مذكورده دن هربرى بشيك غروش دن اولسه بيله مجموع دعوى بشيك غروشى متجاوز اولور ايسه صلاح حاكمى رؤيته حائز صلاحيت دكلدر انحق دعواى اصليه به متفرع فائض ومصرف وضرر وزيان ومنافع مقدارى هر نه به بالغ اولور ايسه اولسون رؤيت وحكم ايدم كى كى منحصرأ دعواى اصليه دن متحدث ضرر وزيان دعواى متقابله سى دى هر نه مقدارده اولور ايسه اولسون رؤيت وحكم ايدر .»

ماده ٣ : بوقانونك حكمى تاريخ نشرينك فرداسندن مرعيدر .
ماده ٤ : بوقانونك اجراى احكامنه عدليه ناظرى مأموردر .

اشبولايجى قانونيه نك مجلس عمومى كشدنده قانونى تكليف اولونقى اوزره موقتاً موقع اجرايه وضعى وقوانين دولته علاوه سنى اراده ايدرم . ١٤ ربيع الاخر ١٣٢٢ ٢٧ شباط ١٣٢٩

صدر اعظم عدليه ناظرى
محمد سعيد ابراهيم

محاكم صلحيه وظيفه سنى ايضا ايله مكلف محاكم ودواردنه آلنه حق خرجلره دار
٢٣ شوال ١٣٣١ تاريخى قانون موقتك مذيلى قانون موقت العدلى

ماده ١ : محكمه تميزده بر اعلامك تصديقده اعلامك ويرلديكى محكمه دن خرقاچ غروش خرج آلتش ايسه ينه او مقدار و تقضى حالنده مقدار مذكورك نصفى خرج آلنور .

ماده ٢ : اشبو قانونك حكمى تاريخ نشرينك فرداسنى كونندن مرعيدر .
ماده ٣ : بوقانونك اجراسنه عدليه ناظرى مأموردر .

مجلس عمومى كشدنده قانونى تكليف ايدلك اوزره اشبولايجى قانونيه نك موقتاً مرعيتى وقوانين دولته علاوه سنى اراده ايدرم .

١٤ ربيع الاخر ١٣٢٢ ٢٧ شباط ١٣٢٩

صدر اعظم عدليه ناظرى
محمد سعيد ابراهيم

٥ رجب ١٢٩٦ تاريخى اصول محاكمات جزائيه قانونك ٣٠٨ ، ٣٢٩ ، ٣٣٠ و ٣٤٥ نجى

ماده لى معدل قانون موقت

ماده ١ : اصول محاكمات جزائيه قانونك ٣٢٩ نجى ماده سى بروجيه آتى تعديل ايدلمشدر .
« تميز استنداً نامه سى ويرلديكى تاريخدن اعتباراً نهايت اون كون و رأساً و رسماً تابع تميز اولان اعلامات ايچون دى حكمك صدورندن اعتباراً نهايت يكرمى كون طرفنده مدعى عمومى اوراق دعواى طرفينك عرضاللى وار ايسه آللى باش مدعى عمومى كونه جكدر . تميزى طلب اولنان يا خود رأساً تابع تميز بولنان حكمى ويرن محكمه نك كاتى اوراق دعوانك بلا خرج برقطه دفتري ياپوب اعلامه ربط ايدم كى وخلافى حالنده اوچ آتون جزاى نقدى اعطاسنه محكمه تميزجه حكم اولنه جقدر .»

ماده ٢ : قانون مذكورك ٣٣٠ نجى ماده سى بروجيه آتى تعديل ايدلمشدر .
« باش مدعى عمومى اشبو اوراقى اخذدن اعتباراً اوچ كون طرفنده محكمه تميزه كونه جك و كى قى اوراقى كونه درمش اولان مأموره بيلديره جكدر . محكوم عليه اولانلر عرضاللى و اعلام ايله تميز استندالونك اسباب موجب لايحه سى صورتلرى طوغريجه محكمه تميز قلمنه دى اعطا ايدم بيله جكلدر .»

ماده ٣ : مذكور قانونك ٣٤٥ نجى ماده سى بروجيه آتى تعديل ايدلمشدر .

« تمیز استدعاسی رد و یا قبول ایدن و یا خود رأساً نقضی و یا تصدیق حاوی اولان حکمک محکمه تمیز جزا و یا خود استدعا دائرہ سی رئیس ایلہ باش میزی طرفندن ممضی بر صورتی محکمه تمیز نزدندہ بولنان باش مدعی عمومی یه اعطا اولنور و اورادن دخی حکم مذکور اعطا ایدن محکمه ده بولنان مدعی عمومی یه کوندربلور.»

ماده ۴: قانون مذکورک ۳۰۸ نجی ماده سی بوجه آتی تعدیل ایدلشدور.
« محکمه تمیزاً تمیزاً رؤیت ایلدیکی جنایات اعلاماتی تصدیق ایلدیکی حالده باش مدعی عمومیک معرفتیه اعلامی و یرن محکمه نک مدعی عمومیکنه تبلیغندن اعتباراً اوچ کون ظرفده حکمی اجرا اولنور. اعلامات مذکور مدن اعدامه دائر اولنلر باش مدعی عمومی طرفندن عدلیه نظارتنه تقدیم و اورادن دخی علی الاصول عرض عتیه علیا قلته رق جزا قانونک اون آلتنجی ماده سی موجبجه اراده سنیه نک صدورندن صکره موقع اجرایه قونیلور.»

اشبو لایحه قانونیه نک مجلس عمومینک کشادنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره موقتاً موقع اجرایه وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایدرم.
۱۹ ربیع الآخر ۱۳۳۲ ۴ مارت ۱۳۳۰

صدر اعظم
محمد سعید
عدلیه ناظری
ابراهیم

حدیده محاکمک تفریق وظائفه متدائر ۲۷ ربیع الاول ۱۳۳۱ تاریخی نظامنامه احکامک
جده محاکمده تشمیلی حقنده ماده نظامیه

ماده منفرده — حدیده محاکمک تفریق وظائفه متعلق ۲۷ ربیع الاول ۱۳۳۱ و ۲۱ شباط ۱۳۲۸ تاریخی نظامنامه احکامی جده محاکمی حقنده دخی جاری اوله جقدر.
اشبو ماده نظامیه نک اجراسنه شیخ الاسلام ایلہ عدلیه ناظری مأموردر.
اشبو ماده نظامیه تاریخ نشرندن معتبردر.

اشبو ماده منفرده نظامیه نک موقع مرعیته وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایدرم.
۲۵ ربیع الآخر ۱۳۳۲ ۱۰ مارت ۱۳۳۰

داخلیه ناظری و مالیه ناظری و کلی حریبه ناظری شیخ الاسلام و اوقاف دیون ناظری صدراعظم و خارجیه ناظری طلعت انور خیری محمد سعید
تجارت و زراعت ناظری معارف ناظری شورای دولت رئیس نافع ناظری بحریه ناظری عدلیه ناظری
سلیمان البستانی احمد شکری خلل محمود احمده جمال ابراهیم
پسته و تلگراف و تلوزون ناظری اوستان

عثمانی جماعات و مؤسسات خیریه سی ناملرینه شیمدی یه قدر نام مستعار ایلہ قصبات و قری داخلنده تصرف اولنه کلان اموال غیر منقوله نک مؤسسه لر ناملرینه تصحیح قیدلرینه دائر

مدتک تمیدینه دائر قانون موقت

عثمانی جماعات و مؤسسات خیریه سی ناملرینه شیمدی یه قدر نام مستعار ایلہ قصبات و قری داخلنده تصرف اولنه کلان اموال غیر منقوله نک مؤسسه لر ناملرینه تصحیح قیدلری ایچون اشخاص حکمیه نک اموال غیر منقولیه تصرفلرینه مخصوص قانونک اوچنجی ماده سنه مذیل فقره قانونیه ایلہ موضوع اولوب ختام بولان مدت اشبو قانونک تاریخ نشرندن اعتباراً آلتی آی ده تمید ایدلشدور.
مجلس عمومینک کشادنده قانونیتی تکلیف ایدلک اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایدرم.

۲۵ ربیع الآخر سنه ۱۳۳۲ و ۱۲ مارت سنه ۱۳۳۰

مالیه ناظری
رفعت
عدلیه ناظری
ابراهیم
صدراعظم
محمد سعید

چاقیلق و رخصتسز مسکرات فروختندن دولای دیون عمومیه ایلہ افراد آرسنده تحدث ایدن جزای نقدی دعوالرینک محاکم عمومیه ده رؤیت اولنه جفنه دائر قانون موقت

ماده ۱. — چاقیلق و رخصتسز مسکرات فروخت ایتک و تذکره سز صید و شکارده بولنق کبی اسبابدن طولای دیون عمومیه واردات مخصوصه اداره سیله افراد آرسنده تکیون ایدن جزای نقدی دعوالری محاکم عمومیه ده رؤیت اولنه جقدر.

ماده ۲. — اشبو قانونک اجراسنه داخلیه، عدلیه و مالیه ناظرلری مأموردر.

ماده ۳. — اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبر اوله جقدر.
اشبو لایحه قانونیه نک مجلس عمومینک کشادنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره موقتاً موقع اجرایه وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایدرم.

۵ ربیع الآخر سنه ۱۳۳۲ و ۱۰ مارت سنه ۱۳۳۰

مالیه ناظری
رفعت
عدلیه ناظری
ابراهیم
داخلیه ناظری
طلعت
صدراعظم
محمد سعید

تلفات عمریه

عدلیه نظارت جلیله سمنده بالجمعه استیفاف مدعی عمومیکطربله عدلیه مفسره معادنلرینه سطریر اولنانه سباط سنه ۳۲۹ تاریخلی تحریرات عمومی صوریه بر :

« ژاندارمه لرك وظائف عدلیه لربه دائر »

طشره معاملات عدلیه سنك مجرای منتظمه جریان ایله مه سی ایله بر چوق اعلامات واحضار مذکره لرینك انقاد ایدله مه سی ژاندارمه لرك وظیفه عدلیه لرینی ایفا خصوصنده کی تراخیلرندن منبعث اولدیغندن بعدازین مأمورین ضابطه یه تودیع اولنان اوراق عدلیه ایجاباتنك بلا تأخر اجراسی امکاتنی تأمیننه مدار اولوق اوزره هر قضا داخلنده موجود قره غوللرك موقعلرله قره غول دائر سنك احتوا ایتدیکی قرانك اسامیسنی وبوقریه لرك عائد اولدقلری قره غوله و قره غوللرك ده مرکز قضایه درجه بعد مسافه لری ایله هر قره غولده مستخدم ژاندارمه نك عددینی مبین مصدق بر جدولك مدعی عمومیلره تودیعی لزومنك ایجاب ایدلره تبلیغی داخلیه نظارت جلیله سنه یالذی تسلیم ایدیلن بر احضار و یاخود بر اعلام وسائر اوراق دعوی حقنده یاییه جق معامله نك نه قدر بر زمانده ایفا ایدیله بیله جکی مذکور جدول مندرجاتندن اكلاشیلا جفندن اوکا کوره تأکید وتعقب کیفیت اولنمنی و آرادن معامله مقتضیه بالغاً مابلغ ایفا ایدیله جك قدر بر زمان کچدیکی حالده بوکی اوراق اعاده ایدلنر ویلا نتیجه سی بیلدیرلنر ایسه مدعی عمومیلرکله جه محکمه ده یالکیز تأکیدماده و یاخود مرد مدعا کی اداره ظواهر ایله اکتفا ایدیلره ك تعقیبات قانونیه به ابتدار اولنمنی

عدلیه نظارت جلیله سمنده استیفاف مدعی عمومیکطربله سطریر اولنانه ۶ مارت ۳۳۰ تاریخلی تحریرات عمومی صوریه بر : « تسمات وقایعنده کی وظائف عدلیه به دائر »

تسمات وقایعنده برای تحلیل کوندریلان احشا ایله برلکده مسمومیتی برلکده فرض اولنان شخصك تسمم مفروضه دوچار اولدینی آندن وفاته قدر گذران ایدن زمان ظرفنده ابراز ایلدیکی اعراض سریره یی ناظق اوراق عدلیه صورتلرله بعدالوفات اجراسی الزم بولنان فتح میتی مشعر طیب راپورینك و فتح قبر ایله مترافق فتح میتلرده احشا و اوراق مبحوثه دن ماعدا قبر ایله قبر جوارندن اصولی دائر سمنده آله جق طوپراق نمونه لرینك ارسالی وتحقیقات عدلیه ضربه سمنده مسمومیتی ادعا اولنان شخصك حال حیاتنده ماده سمیه مفروضه یی حاوی بردوا و یاغدا آلوب آلدینی خصوصنك ده علاوه سی سرعت معاملات عدلیه اعتبارله

اهم والزم کورلیدیکی صحیه مدیریت عمومی سندن باتذکره ازبار قلنمش وصورت اشعار موافق مصلحت بولنش اولدیغندن اولوجهله ایفای معامله یه اعتنا اولنق اوزره کیفیت بالعموم استیفاف مدعی عمومیلرینه تبلیغ ایدلش اولغله دائره موریتکز داخلنده کی محاکمه لاجل التبلیغ اشبو تحریراتك نسخ کافیه سی لفاً ارسال قلندیغی

عدلیه نظارت جلیله سمنده بالعموم استیفاف مدعی عمومیکطربله عدلیه مفسره معادنلرینه سطریر اولنانه ۲ مارت سنه ۳۳۰ تاریخلی تحریرات عمومی صوریه بر :

« مدعی عمومی وکالتی ایفا ایدن مأمورین انضباطیه نك دوراً آلدقلری اعلاماتك تاریخ ونومرولرینی و محکوم علیه لرك اسامیسنی ناظق اولوق اوزره مفصل دفتر طولملرینك اصول اتخاذی حقنده »

اجرا مأمورلرله مدعی عمومی وکالتی ایفا ایدن مأمورین انضباطیه نك سفلرندن دوراً آلدقلری اعلاماتی اولباده کی جدوللرده یك قلم اوله رق کوسترملری تدقیقاتی اشکال ایلدیکی کی جداول مذکورده نك صحت وموثوقیتلری حقنده ده تولید شبات اینکده بولندیغندن بحثله بعد مأمورین مومی الیه دوراً آلدقلری اعلاماتك تاریخ ونومرولرینی و محکوم علیه لرك اسامیسنی ناظق اولوق اوزره مفصل بر دفتر طولملرینك اصول اتخاذی لزومی ورود ایدن بعض لوایح تفتیشیه ده کوسترلش وبوصورت نظارتجده موافق مصلحت کورلش اولغله اولوجهله ایفای معامله اولنمنی

عدلیه نظارت جلیله سمنده بالعموم استیفاف مدعی عمومیکطربله سطریر اولنانه ۶ مارت ۳۳۰ تاریخلی تحریرات عمومی صوریه بر : « کاتب عدل قانوننده کی بعض تصحیحاته دائر »

۲۷ ذی القعدة سنه ۱۳۳۱ تاریخلی کاتب عدل قانون موقنك التمش اوچنچی ماده سنك فقره اخیر سمنده کی « علی العموم اعلاماتك اجراسی » جمله سی « علی العموم اعلاماتك اجراسی » و التمش طقوزنجی ویمشنجی ماده لرنده کی « التمش بشنچی ماده موجبجه » جمله سی « التمش التنجی ماده موجبجه » وطقسان ایکنچی ماده سمنده کی « زراعت بانقه سیله دوائر رسمیه طرفندن زراعه حیوانات واشیای سائره ایچون ایجاب ایدن دین وکفالت سنداتنك بیک غروشه قدر اولانلری » عباره سی « زراعت بانقه سیله دوائر رسمیه طرفندن زراعه اقراض واعطا اولنه جق اچقه و حیوانات واشیای سائره ایچون ایجاب ایدن دین وکفالت سنداتنك بش یوز غروشه قدر اولانلری » صورتنده تصحیحی ایچون دیوان هایون قلمنه رخصت ویرلشدیر .

عمریه نظارت جلدی سنده ولایات استیاف مرعی عمریه نظارت سطر اول نامه ٥ مارت ٣٣٠ تاریخ فی خبرات عمومی صور تیر: « مسکن واقامتگاه تحریری آنجی قانونده تصریح اولان لزوم ایله قابل اولدیغنه دائر »

جنحه و جنایت جرملرنده مورین ملکیه ایله پولیس مدیر لری طرفندن ویریله جک امر اوزرینه مساکنی تحریری به مأذونیتلری متضمن اولان پولیس نظامنامه سنک طقسان یدنجی ماده سنه استناداً ژاندارمه و پولیس مأمورلرینک سیالیه الکتریکه بی سرقت ابتدکاری شرکت طرفندن ادعا اولان کسانک خانه لرنده بعض کونه تدقیقات و تحریرات اجراسنه تشبث ایتک ایستدکاری بیانیه استفسار معامله بی متضمن سوریه ولایتی استیاف مدعی عمومیلکندن آلان تحریراتک لقیله جرم مشهودک غیری احوالده ثبوت جرمه مدار اوله جق اشیا وسائر نک تحریری ایچون آنجی مستنطقک قرار یله مساکنه و سائر ایجاب ایدن محالره دخول ایدیله بیله جکی اصول محاکات جزائییه قانوننک سکسان ایکنجی و سکسان اوچنجی ماده لرنده مخرج وقانوناً معین اولان اصول و شرائط خارجنده آخرک اقامتگاهنده تحریرات اجرا ایدن مأمورین حکومتک حبس جزاسیله اجرای مجازاتی لازمه جکی دخی جزا قانوننامه هایوننک یوز بشنجی ماده سنه مندرج بولنسنه و شو حالده جرائم مشهودنک غیری احوالده پولیس مأمورلرینک خود بخود و یا خود مأمورین ملکیه طرفندن ویریله جک امر اوزرینه مساکن واقامتگاهنده تحریرات اجراسی خصوصی محتاج تفسیر و تعیین کورلیکنندن و بوندن طولای بعض محالرده بوضورتله وقوعبولان تحریاندن طولای اعطافلنن شکایتنامه اوزرینه جهت عدلیه جه تعقیبات قانونیه اجرا ایدلمکده اولدینی ده مخبرات جاریدن ا کلاشلقمده بولندیغنه بناء ذکر اولان پولیس نظامنامه سنک مأمورین ملکیه طرفندن ویریله جک امر اوزرینه جنحه و جنایاتده مسکن واقامتگاه تحریری ایچون ژاندارمه و پولیس مأمورلرینه صلاحیت بخش ایتش اولان طقسان یدنجی ماده سی حکمنک مساکنک تعرضدن مصونیتی حقننده کی احکام اساسیه و اصول محاکات جزائییه قانوننک محتویات عمومی سنه قارشی نه درجه یه قدر مرعی و مدار تطبیق اولابیله جکمنک تعیین و اثباتی حقننده سبق ایدن عرض و اشعار اوزرینه کیفیت شورای دولت تنظیمات دائره سنجه بالذاکره ژاندارمه لک مساکنه دخولی کیفیت ژاندارمه نظامنامه سنده محرر اولدینی وجهله اصول مخصوصه سنه توفیقاً جرم مشهود حالته منحصر اولدیغندن بوندن ماعدا احوالده ژاندارمه نک مساکنه دخولی نظامنامه مذکورک « تحریرات اجرا ایچون ژاندارمه نک اهالی خانه سنه کیرمسی ممنوعدر. آنجی قانونده مخرج اسبابدن بریله و یا خود حکومت طرفندن ویریله جک امر مخصوص ایله کوندوز خانه تحریری جائردر. حریق و یا صوباصمه سی ظهورنده و یا خود ایجروسننده حسب الايجاب بر طلب وقوعنده کیجه دخی دخول ایدیله بیلیر بونلرک غیری اسباب ایله کیجه خانه تحری اولنه میوب هر حالده شمسک طلوعنه انتظار اولنق و اول وقته قدر اول محلی تحت محافظه ده بولندرمق لازمدر. شو قدرکه فوق العاده بر حالدن طولای طرف حکومتدن کیجه در دست و تحری ایچون ویریلان امر تحریری انفاذ

اولنور» صورتنده محرر یوز یتشنجی ماده سی موجبجه همه حال حکومت طرفندن ویریله جک امر مخصوص ایله قابل اوله بیله جکمنک تذکر قلندیغنی حقننده تنظیم قلنان ١٤ کانون اول سنه ٣٣٩ تاریخی و بشیوز ایتش سکز نومرولی مضبوطه با بیورلدی سامی تودیع و ارسال بیورملغه بو دائره ده ایفای معامله یه اعتنا اولنسی هر طرفه بالنبایغ اشبو تحریراتک نسخ مطبوعه کافیه سی لفاً ارسال قلنمش اولدینی بیانیه شقه ترقیم قلندی

عمریه نظارت جلدی سنده سطر اول نامه ١٣ مارت سنه ٣٣٠ تاریخ فی خبرات عمومی صور تیر:

« اعلات جزائییه و مصارف محاکمه بقایاسنی ناطق اوله رق تنظیم و جهت مالیه تودیع ایدلمکده اولان دفترلر حقه »

اعلامات جزائییه و مصارف محاکمه بقایاسنی ناطق اوله رق تنظیم و جهت مالیه تودیع ایدلمکده اولان دفترلر ایکی نسخه اوله رق تنظیمیه بونلردن برینک رئیس محکمه طرفندن بعد التصدیق مال قلمنه تودیعی و دیگرینک دخی بو نسخه مطابقت و موافقتی جهت مالیه تصدیق ایتدیریله رک اجرا دائره سنده حفظی تدقیقات لازمه بی تسهیل و تسریع ایده جکی جهته بعد ازین بوضورتله ایفای معامله اولنسی لزومنک ایجاب ایدلره تبلیغی

محکمہ مخبراتی

محکمہ مخبراتی

محکمہ مخبراتی صادر اولده ٦ خبریه سنه ٣٣٩ تاریخ و ٧٢٤ نومرولی اعلام صور تیر: « شاهدلرک لفظ شهادتی تلفظ ایتدکاری حالده شهادت لریک قبول ایدلسی نقض ٢٢٢ مارت حکمی مستلزمدر »

کلیس قصبه سنک حق وردی محله سنده مقیمه ابروهی چفلا بنت اغویان ایله حلبک مغریبه محله سنده ساکنه ذکیه بنت یوسف نحاسی بیننده متکون دعوا یه دائر حلب بدایت محکمه سندن ٩ شباط ٣٣٨ تاریخی و بش یوز آلتش طقوز عدلیله ویریلوب مزبوره ابروهی قادین طرفندن تمیزی استدعا قلنان اعلام طرفینک اعتراض و جواب لایحه لریله برابر بالمطالعہ تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار قلندی. اعلام مذکور مندرجاتنه نظراً مزبوره ذکیه و همشیره سی درده قادینلرک وکیلی آغوب ذهنی افندیکنک

دردت بیک در تیزوز غرو شک مع فائز مزبوره ابروهی قادیندن تحصیل حقنده بالوکاله اقامه ایلدیکی دعوانک اجرا قلنان محاکمه و تدقیقات نتیجه سنده خصوص مدعی شهادت واقعه ایله ثابت اولمسنه مبنی مبلغ مدعا بیک تاریخ استدعادن اعتباراً فائز نظامیسیله برابر مدعی علیهادن بالتحصیل مدعیله اعطاسنه دائر ویریلان اعلامک تمیزاً بالتدقیق اساس مدعا یکدیگره مربوط آری آری ایکی دعوی اولدینی حالده بر استدعا ایله رؤیت ایدلمسک مخالفت قانونیه سینه مبنی نقض واعاده قلمسی و مدعیله وکیل دخی دعواسنی موکله لرندن ذکیه قادین نامنه حصر ایلمسی اوزرینه بتکرار اجرا قلنان محاکمه نتیجه سنده مزبوره ذکیه قادینک مدعی علیها ابروهی قادین ذمتنده جهت قرضدن اوچ بیک اوچوز غروش الاجنی اولدینی شهادت واقعه ایله تحقق ایلمسنه بناءً بیک سکز یوز اون سکرنجی ماده سی حکمنه توفیقاً مبلغ مذکورک تاریخ استدعادن اعتباراً مع فائز بالتحصیل مدعیله اعطاسنه حکم وقرار ویرلدیکی اکلالمشدر .

مستدعی تمیز طرفندن ویریلان لایحه ده نقض واقع اوزرینه مدعی وکیل طرفندن مجدداً استدعا ویرلدیکی حالده بلاسبق دعوی محاکمه اجرا و حکم اعطا اولمسی و شهادت واقعه ده دعوا یه موافق اولدینی کی مقدما استماع قلنان شهادتن عبارت بولنش و نقض واقع محاکمات سابقه یی کأن لم یکن بر حاله کتیرمش اولدینی حالده مدار حکم اتخاذ قلمسی یولسر و مغایر قانون اولدیغندن بخله اعلامک نقضی و لایحه جوابیه ده دخی موافق قانون اولان اعلام مذکورک تصدیق طلب واستدعا قلمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقدده خصوص مدعی بروجه محرز حکم و قراره ربط ایدلمش ایسه ده استماع اولنان شاهدلرک بحکم الحمله لفظ شهادتی اتیان ایتلری لازم کلورایکن ایتامش اولدقاری حالده شهادتلرینک قبول ایدلمسی و مع مافیه شهود مستمعنه ک ترکیه ایدلمش اولدقاریک اسبابی اعلام تمیز بهده ذکر و تصریح ایدلمک مقتضی بولندینی حالده بونک دخی کوسترلما سی یولسر و مغایر قانون اولدیغندن اصول محاکمه حقوقیه قانونک ایکی یوز وتوز ایکنجی ماده سی موجبجه اعلام مذکورک نقضیه قانون مذکورک ایکی یوز قرق دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک صورت محرره دائره سنده یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمنتده محکمه مذکوره یه اعاده سینه و زیرده کی مصارف تمیزیه نک ایلروده حقسنر چقه جق طرفنه عائد اولمسنه ۶ حزيران ۳۲۹ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

محکمہ تمیز حقوق دائره سنده صادر اولده ۱۳ تشرین اول سنه ۳۲۹ تاریخلی ۱۸۶۴ نومردلی اعلام صورنیر:

« محاکم تجاریه ده تجار اعضا بولمیه جفته دائر »

اطنه ده مقیمون تجاردن استپان عوادیسیان افندی ایله صباح بدستاننده مقیم تجاردن صونه و مکاوی افندیلر بیننده متحدث دعوا یه دائر قره عیسالو بدایت محکمه سندن ۱۸ مایس ۳۲۹ تاریخلی واون الی عدلیه

ویریلوب مزبور استپان عوادیسیان افندی طرفندن تمیزاً تدقیق استدعا قلنان اعلام یالکیز مستدعینک اعتراض لایحه سیله بالمطالعه تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار قلندی .

اعلام مذکور مندرجاتنه نظراً موخی الیها صونه و مکاوی افندیلرک محکمه مذکوره یه باعریحال مراجعتله مزبور استپان افندی ذمتنده مانیه و طره ائمانندن ایکی قطعه قامیال موجبجه الاجقاری اولان اونبر بیک سکز یوز یکریمی طقوز غروش وتوز پاره نک تحصیلی و دکانه موضوع حجزک تصدیق حقنده اقامه ایلدیکی دعوانک جریان ایدن محاکمه و تدقیقاتی نتیجه سنده مدعی علیک تسلیاتی اولدینی مرتبه ثبوته واصل اولان دردت بیک اوچ یوز آتش غروشک مدعا بیک بالتزیل متبانی یدی بیک بشیوز قرق طقوز غروشک مع فائز و مصارف محاکمه استپان افندیدن تحصیلنه و حجز موضوعک تصدیقه قرار ویرلدیکی آکلالمشدر .

اشبو قرار علیهنده تمیز طرفندن اعطا اولنان لایحه ده : دعوا ی واقعه حقوق محکمه سینه عرض اولنش ایکن اثنای محاکمه ده دعوانک امور تجاریه دن منبعث وامره محررسنده مستند اولدیغندن بخله خارجدن ایکی شخص جلب اوله رق خود بخود تجارت محکمه سی صفتیه رؤیت دعوی اولمسی یولسر و مغایر قانون اولدیغندن واسباب سائرده دن بخله اعلامک نقضی طلب استدعا اولنشدر .

ایجابی مذاکره اولندقدده : خصوص مدعا هر تقدیر بروجه مشروح بالرؤیه اعلامه ربط اولنش ایسه ده محاکم تجاریه ده تجار اعضا لرینک بولمیه جفی اخیراً نشر اولنان ماده قانونیه ده مصرح بولندینی حالده ماده مذکوره خلافه اوله رق بدایت محکمه سنجیه هیئت محکمه میاننده اعضا صفتیه ایکی کیمسه نک علاوه ایلدیکی اکلالمش و بناءً علیه هیئت محکمه قانون دائره سنده غیر متشکل وشو صورتله اعلام تمیز به حکمسز و باطل بولنش اولدیغندن اصول محاکمه حقوقیه قانونک ایکی یوز قرق برنجی ماده سی موجبجه اعلام مذکورک نقضیه ایکوز قرق دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک صورت محرره دائره سنده مجدداً بالرؤیه اعلامه ربطی ضمنتده محکمه مذکوره یه اعاده سینه و زیرده مفردات و معطیسی محرر مصارف تمیزیه نک ایلروده حقسنر چقه جق طرفه عائد اولمسنه ۱۳ تشرین اول ۳۲۹ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

محکمہ تمیز حقوق دائره سنده صادر اولده ۲۵ لایحه نالی سنه ۳۲۹ تاریخلی ۲۶۵۱ نومردلی اعلام صورنیر:

« مال صندوقندن وتوع بولان مأخوذاتک قبوض سندینه انحصار ایتسی مقتضی اولدینی جهتله شهود ایله اثباتی غیر جائزدر »

نفس انقره نک چاقولر محله سندن خطب متعه دی جزمه جیان آندون ایله انقره ولایتی محاسبه قلمی مرکز کاتبی فکری افندی میاننده متکون دعوا یه دائر ولایت مذکوره بدایت محکمه سندن ۲۴ تشرین اول

سنة ۳۲۹ تاريخي واوچ يوز قرق آلتی عددیله ويريلوب مرقوم آندون طرفندن تمیزاً تدقیقی استدعاقلان اعلام طرفینك اعتراض وجواب لایحه لریله برابر بالمطالعه تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار قلندی .

اعلام مذکور مندرجاتنه نظراً مومی الیه فکری افندی باعریض حال محکمه مذکورهیه مراجعتله مرقوم آندونك خطب ائمانندن استحقاقی بولنان یوز الیه غروشدن فضله اوله رق مال صندوقندن سهواً مأخوذی اولان بشیوز غروشی اخیراً کندوسنه تضمین ایتدیرلمش اولدیغندن بحثله اشبوفضله ردیاتك متعهد مرقومندن استردادینی طلب ودعوی ومأخوذات واقعه یی بر قطعه سند الیه تضمینی متضمن برده مقبوض علم وخبری ابراز واعطای ومدعی علیه دخی انکار مدعا ایلملری اوزرینه محاکمه نك لسبب تعلیق اولندیغنی کون مدعی علیه ک وقوع بولان دعوتیه اجابت ایتماسنه مبنی غیباً اجرای محاکمه یه بالابتدار مبرز سند وعلم خبر تدقیق ومدعینك اقامه ایتدیکی شهود استماع اولندقدن صکره جریان ایدن محاکمه وتدقیقات نتیجه سنده مدعی علیه مبرز سند محتویاتندن سهواً بش یوز غروش فضله ویرایکی شهود مستمعه معدله نك شهاداتی وفضله مذکورك مدعی طرفندن تضمین اولندیغنی مبرز علم وخبر مندرجاتی الیه ثابت اولمسنه مبنی مدعابه بشیوز غروشك متعهد مرقومندن بالتحصیل مدعی یه اعطاسنه دائر صادر اولان اعلامك عندالاعتراض تصدیقنه حکم وقرار ویرلیدی اكلاشلمشدر . مستدعی تمیز طرفندن ویریلان لایحه ده شهود مستمعه دن ناشد افندی محلی صندوق امینی واسماعیل افندی معاونی اولق اعتباریله شهادتلیر کندی فعللرینه دیمك اولدیغنه نظر آشیان قبول دکل ایکن مدار حکم اتخاذ ایدلمسی یولسز ایدوکندن وافادات سائرده دن بحثله اعلامك نقضی ولایحه جوابیه ده دخی اعتراضات مسروودنك غیر وارد ایدوکی بیانیله ردی وموافق اصول وقانون اولان اعلام مذکورك تصدیق طلب واستدعا ایدلمشدر .

ایجاب کیفیت مذاکره اولندقدن خصوص مدعا هر نه قدر بوجه مشروح حکم وقراره ربط اولنش ایسه ده تمیز ومحکوم علیه آندونك اصل سنده یوز الیه غروش مقبوضی اولدیغنی مین امضاسی موجود اولدیغنی کبی بوندن فضله مأخوذاتی اولدیغنه دائر مربوط اوراقده برکونا امضاسی بولمادیغنی وکرچه مذکور سندك متها سنده اسماعیل حق و آندون دیه امضا موجود ایسه ده بوامضالرك بالاسی قبض واستیفای متضمن عباراتدن خالی بولندیغنی جهتله مبلغ مدعابه آندون طرفندن استیفای مثبت اوله میه جغه ومال صندوقندن اولان مقبوضاتك صور ثبوتیه سی بر قاعده مقبوض سندینه انحصار ایتمی مقتضی اولوب شهود الیه اثباتی غیر جائز ایدوکنه کوره دعوی مذکورنك یمین الیه حل ایدلمسی مقتضی بولندیغنی حالدیه بر وجه مشروح شهادته بناءً حکم ایدلمسی خلاف قانون اولدیغندن اصول محاکمه حقوقیه قانوننك ایکی یوز قرق برنجی ماده سی موجبنه اعلام مذکورك تقضیله قانون مزبورك ایکی یوز قرق دردنچی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتك بالرؤیه اعلامه ربطی ضمننده محکمه مذکورهیه اعاده سنه ومحکوم به بشیوز غروشدن عبارت بولمسنه مبنی خرج تعرفه نك ماده مذیله سی موجبنه مصارف تمیزیه دن تأجیل ایدیلان قسمی الیه استیفا قلنان قسمك

زیرده مفرداتی ومعطسی محرر اولدیغندن بولنرك ده ایلروده حقسز چیه حق طرفه عائد اولمسنه ۲۵ کانون ثانی ۳۲۹ تاریخنده متناً قرار ویرلیدی .

محکمه تمیز حقوق دائره مندره صادر اولده ۳۰ کانون ثانی سنه ۳۲۹ تاریخلی ۲۶۵۹ نومرولی اعلام مزبور تیرر:

« قومیسونچی ، مال صاحبك امریله مالی صاعدمینی حالدیه قومیسون طلبنه حق یوقدر »

اولو بورلو قضاسنك سكرت ناحیه سنده مقیم تجماردن قرازاده حاجی خلیل افندی الیه از میرده کوچك وزیر خاننده کائن خواجه غاوزیل اوغلی استراطی و برادرلری شرکت تجاریه سی وکیل یورداناکی افندی بننده متحدث دعوایه دائر آیدین ولایتی استیناف حقوق محکمه سندن ۱۵ تشرین اول سنه ۳۲۹ تاریخلی وسکسان طقوز عددیله ویریلوب مومی الیه حاجی خلیل افندی طرفندن تمیزاً تدقیقی استدعا قلنان اعلام طرفینك اعتراض وجواب لایحه لریله بالمطالعه تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار قلندی .

اعلام مذکور مندرجاتنه نظراً مومی الیه حاجی خلیل افندی از میر تجارت محکمه سنده باعریض حال مراجعتله شرکت مذکورهیه اضافه مدیری استراطی افندی یه لاجل الفروخت وکیل بالیغ صورتیله کوندرمش ۱۷۰ ایلول سنه ۳۲۶ تاریخنده فروختنی نهی ایتش اولدیغنی برسپت دروننده صافی یوزدورت چکی الیه سکر ساتیم اکسترا افیونلری موجود ایسه عیناً ومستهاك ایسه بدلی اولان یکریمی طقوز بیك ایکوز سکسان ایکی یچق غروشك مع فائض ومصارف محاکمه شرکت مذکورهیه اضافه مزبور استراطی افندی تحصیلی طلب ودعوی ۲۵۰ ایلول سنه ۳۲۶ تاریخ وخواجه غاوزیل اوغلی استراطی و برادرلری امضالی بر قطعه مکتوب ابراز واعطای ومدعی علیه دخی مذکور افیونلر کندوسنه قومیسونچی صفیله کوندرمش وتواریخ مختلفه ده مدعی کندوسندن التون اچه اون اوچیک سکسان غروش یکریمی پاره اخذ ایتش وافیونلر دخی ۶ تشرین ثانی سنه ۳۲۶ تاریخنده مدعینك امریله صاتیله رق ائمانی اون بیك التیوز وتوز بر غروش یکریمی پاره بالغ اولمش اولدیغندن اشبو مبلغ مدعینك آوانس اوله رق چکدیکی پاردن تنزیل ایدلکده حتی ایکی بیك درتیوز قرق طقوز غروش مطلوبی بولندیغنی بیان ۲۲ تشرین اول سنه ۳۲۶ و ۱۳ تشرین ثانی سنه ۳۲۶ تاریخلی حاجی خلیل امضالی ایکی قطعه مکتوب الیه ینه الیه تشرین اول سنه ۳۲۶ و ۴ نیسان سنه ۳۲۷ تاریخلی مدعینك وکیل حسین حلمی امضالی ایکی قطعه مکتوب ابراز واران ایللری اوزرینه جریان ایدن محاکمه وتدقیقات نتیجه سنده بر موجب مدافعه مدعینك آوانس اوله رق یوز یکریمی سکر لیرا مأخوذی اولدیغنی نقطه سنده طرفین متصادق بولمقدن و مدعینك ابراز ایلدیکی ۲۵ ایلول سنه ۳۲۶ تاریخلی مکتوب مندرجاتندن اكلاشلیدیغنی اوزره مدعینك آوانس اوله رق مأخوذی اولان مبالغه مقابل مدعی علیه نزدنده بولنان آفیوننك اشعار اخیره دکن تأخیر فروختی حقنده وقوعبولان تکلیف مدعی علیه قبول ایدلمش

وشو صورتله قوميسيونچينك وکیل بالبيع اولسي ووردیکی آوانسیدن دولای وکالتده حقوق ذاتیه سنکده تعلق ایتش بولنسی اعتباریه حائز اولدینی ماذونیت کندی موافقتله ده تقید ایتش و بو موافقت و مطابقت طرفیندن صکره مذکور افیونک صالتسی یا مدعینک برامراشعار جدیدینه و یا خود هیچ اولمازسه تنزل اسعار سببیه قومیسونیچی نزدنده تأمینات اوله رق موجود اولان مالک قیمتی تأدیات واقعه سندن دون اولق کبی برحاک ظهوری اوزرینه بین التجار معروف اولدینی و قومیسون عقدینک مقتضیاتندن بولندینی اوزره مذکور آچینی قیامسی حقنده وقوعبولان اخطار و تکلیفی دیگر طرفک اسعار ایتامسنه وابسته اولایلوب قومیسونیچینک اسباب مذکوریه مستند اوله رق وقوعبولان بیعی فضولی و بناء علیه صاحبک اذنه موقوف و حالبوکه مدعی بیع مذکور غیر مجیز بولمش ایدوکنه وازاله تصرفده غصبه مساوی اولان حال و کیفیت حکماً غصب قییلندن عداوندیغنه و مال مغضوبی غاصب استیلاک ایتدکده ضامن اولسی یعنی قییمیاتدن ایسه زمان و مکان غصبده کی قیمتی و مثلیاتدن ایسه مثلی ویرمسی لازم کله چکنه و منازع فیه اولان آفیونک چارشو و بازارده مغدیه مثلیاتدن اولسی حسیله تفاوتدن دولای قیمتی اعطا ویا طلب ایدمیه جکلری طبیعی بولندیغنه بناء مدعی اولا مأخوذاتی فائض نظامی و مدعی علیه حق تعلق ایتدکده بولنان یوزده اوچ قومیسون ایله معاً مدعی علیه اعطا و تسلیمه مجبور بولنق اوزره مدعی علیه یوزدرت چکی الی سکر سائیم اکسترا نوغندن افیون آلنرق مدعی به اعطاسنه دائر ویریلان اعلامک عندالاستیاف تصدیقه قرار ویرلدیکی اکلانلمشدر .

اشبور قرار عاینده میز طرفدن اعطا قلنان لایحه ده : مدعی علیه مرقوم مذکور آفیونلری امر خلافده فروخت ایتش اولمسندن دولای یوزده اوچ قومیسون اخذینه حق یوق ایکن مذکور قومیسون ایله اوانس اوله رق مأخوذاتی اولان مبالغک فائض نظامیسنک اعطاسیه محکوم ایدلری یولسز و مغایر قانون اولدیغندن و اسباب سائرده دن بحکله اعلامک نقضی و جواب لایحه سنده ده اعتراضات مسروده غیروارد اولدیغندن ردیه اعلامک تصدیق طلب واستدعا اولمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقدده : اعلام میز به مندرجاتندن منقهم اولدینی اوزره قومیسونیچی کندیسنه کوندریلان اموالی علی الاصول یعنی مال صاحبک امریه صاتماتش اولدیغنه کوره قومیسون طلبنه حق اولدینی حالده محکمه جه بوجهت تأمل ایدلکسزین حکم اولنسی یولسز و مغایر قانون اولدیغندن اصول محاکمه حقوقیه قانوننک ایکوز اوتوز ایکنجی ماده سی موجبجه اعلام مذکورک بو جهت حقنده کی فقره حکمیه سنک قضیه ایکوز قرق بشنجی ماده سی حکمیه توفیقاً کیفیتک اصلاحاً بالرؤیه اعلامه ربطی ضممنده محکمه مذکوریه اعاده سنه متفقاً و فائض حقنده کی حکمه کلنجه تجارت قانوننک الی دردنچی والی بشنجی ماده لری موجبجه مقاوله سز بوکی مواضعده فائض لازمکله چکی جهته بوکا دائر اولان حکم موافق اصول و قانون بولندیغندن اصول مذکورک ایکوز قرق ایکنجی ماده سنک فقره نانیه سی حکمیه توفیقاً جهت مذکورده نکه ده

اکثریتله تصدیقه و مصارف تمیزیه نک ایلروده حقلمز حقیقه حق طرفه حائز اولمسنه ۳۰ کانون ثانی سنه ۳۲۹ تاریخنده قرار ویرلدی .

حکمه تمیزیه حقوقه راسمسنده صادر اولده ۱ : ۱۸ سنه ۳۲۹ تاریخلی ۲۶۵۶ نومرولی اعلام صورتندر :

« مدعابک نوعی بیان اولنق و : بی تحقیق ایلدیکی تقدیرده قیمتلری بیان »

بولوادیق قصبه سنک ارکمن محله سنده مقیم حاجی علی اوغلی حاجی عمر اغا ایله شازی محله سنده ساکن حاجی مراد اوغلی ملا احمد بیننده متکون دعوایه دائر بولوادیق بدایت محکمه سندن ۶ تشرین ثانی ۳۲۹ تاریخی و اون طقوز عددی ایله ویریلوب مزبور حاجی عمر اغا طرفندن تمیزیاً تدقیق استدعا قلنان اعلام باش مدعی عمومیلک مأمویت علیه سنک مطالعه نامه سی آلتدقدن صکره طرفینک اعتراض و جواب لایحه لرله برابر بالمطالعه تدقیقات تمیزیه اجرا سنه ابتداء قلندی .

اعلام مذکور مندرجاتنه کوره : مزبور ملا احمد محکمه مذکوریه باعراضحال مراجهتله مرقوم حاجی عمر اغایه اودونج اوله رق ویرمش اولدینی قرق بر آراه صمانک موجود ایسه عیناً اولدینی صورته بهر آراهه سنک اوتوز غروشدن طوتارینک بدلاً تحصیلنی طلب و دعوی و مدعی علی دخی مدعا بهدن اون آراهه سنی اقرار و ماعداسنی انکار ایللری اوزرینه اجرا قلنان محاکمه و تدقیقات نتیجه سنده مدعینک فضله ادعای اولبایده استماع اولنان شهودک شهادتیه ثابت اولدینی کبی سالف الذکر قرق بر آراهه ن آلتی آراهه سنی مدعینک حیوانلرینک تلف ایتدیکی اکلانلمسنه مبنی بونک تنزیله متباق اوتوز بش آراهه صمانک مدعی علیه عیناً و اوله مدینی صورته بر موجب طلب بدلاً تحصیلنه حکم و قرار ویرلدیکی اکلانلمشدر .

مستدعی طرفندن ویریلان لایحه ده : مدعابه نظر آ دعوی واقعه نک رؤیتی صلح محکمه سنه حائز ایکن خلاف وظیفه بدایت محکمه سنجه رؤیت اولنسی و صمانک بهر آراهه سی سکر غروش ایکن اوتوز غروشدن حکم اولنسی یولسز و مغایر قانون اولدیغندن و سائرده دن بحکله اعلامک نقضی و لایحه جوابیه ده دخی غیر وارد اولان اعتراضات مذکورده نک ردیه موافق اصول و قانون اولان اعلامک تصدیق طلب واستدعا اولمش وائف البیان مطالعه نامه مآلی ایسه لایحه تمیزیه ده وظیفه حقنده سرد اولنان اعتراضک وارد کوریه مدیکی بیاندن عبارت بولمشدر .

ایجابی لایحه ایله مذکورده نکه : مدعابه نظر آ دعوی واقعه نک رؤیتی صلح محکمه سنه حائز ایکن خلاف وظیفه بدایت محکمه سنجه رؤیت اولنسی و صمانک بهر آراهه سی سکر غروش ایکن اوتوز غروشدن حکم اولنسی یولسز و مغایر قانون اولدیغندن و سائرده دن بحکله اعلامک نقضی و لایحه جوابیه ده دخی غیر وارد اولان اعتراضات مذکورده نک ردیه موافق اصول و قانون اولان اعلامک تصدیق طلب واستدعا اولمش وائف البیان مطالعه نامه مآلی ایسه لایحه تمیزیه ده وظیفه حقنده سرد اولنان اعتراضک وارد کوریه مدیکی بیاندن عبارت بولمشدر .

ایجابی لایحه ایله مذکورده نکه : مدعابه نظر آ دعوی واقعه نک رؤیتی صلح محکمه سنه حائز ایکن خلاف وظیفه بدایت محکمه سنجه رؤیت اولنسی و صمانک بهر آراهه سی سکر غروش ایکن اوتوز غروشدن حکم اولنسی یولسز و مغایر قانون اولدیغندن و سائرده دن بحکله اعلامک نقضی و لایحه جوابیه ده دخی غیر وارد اولان اعتراضات مذکورده نک ردیه موافق اصول و قانون اولان اعلامک تصدیق طلب واستدعا اولمش وائف البیان مطالعه نامه مآلی ایسه لایحه تمیزیه ده وظیفه حقنده سرد اولنان اعتراضک وارد کوریه مدیکی بیاندن عبارت بولمشدر .

ایجابی لایحه ایله مذکورده نکه : مدعابه نظر آ دعوی واقعه نک رؤیتی صلح محکمه سنه حائز ایکن خلاف وظیفه بدایت محکمه سنجه رؤیت اولنسی و صمانک بهر آراهه سی سکر غروش ایکن اوتوز غروشدن حکم اولنسی یولسز و مغایر قانون اولدیغندن و سائرده دن بحکله اعلامک نقضی و لایحه جوابیه ده دخی غیر وارد اولان اعتراضات مذکورده نک ردیه موافق اصول و قانون اولان اعلامک تصدیق طلب واستدعا اولمش وائف البیان مطالعه نامه مآلی ایسه لایحه تمیزیه ده وظیفه حقنده سرد اولنان اعتراضک وارد کوریه مدیکی بیاندن عبارت بولمشدر .

ایجابی لایحه ایله مذکورده نکه : مدعابه نظر آ دعوی واقعه نک رؤیتی صلح محکمه سنه حائز ایکن خلاف وظیفه بدایت محکمه سنجه رؤیت اولنسی و صمانک بهر آراهه سی سکر غروش ایکن اوتوز غروشدن حکم اولنسی یولسز و مغایر قانون اولدیغندن و سائرده دن بحکله اعلامک نقضی و لایحه جوابیه ده دخی غیر وارد اولان اعتراضات مذکورده نک ردیه موافق اصول و قانون اولان اعلامک تصدیق طلب واستدعا اولمش وائف البیان مطالعه نامه مآلی ایسه لایحه تمیزیه ده وظیفه حقنده سرد اولنان اعتراضک وارد کوریه مدیکی بیاندن عبارت بولمشدر .

صكره شاهدلردن دخى بوجہت استيضاح اولنہ رق تین ایدہ جك حالہ كورہ قرار ویرمك لازم كلور ایكن بودارده ایفای معاملہ ایدلمكسزین بروجہ مشروح قرار ویرمسی یولسز ومغایر قانون اولدیغندن اصول محاكمه حقوقیه قانونك ايكیوز قرق برنجی ماده سی موجبہ اعلام مذكورك نقضیه ايكیوز قرق دردنجی ماده سی حكمه توفیقاً کیفیتك صورت محرره دائرہ سنده مجددآلرؤیه اعلامه ربطی ضمنندہ محكمه مذكوره اعاده سنے واشبو دعوان طولای اختیار اولنوب زیرده مفردات ومعطیسى محرر مصارفك ایلرودہ حقسز حقیقه جق طرفه عائد اولسنہ ۱ شباط ۳۲۹ تاریخندہ متفقاً قرار ویرلدى .

محكمه تمیز حقوق دائرہ سنده صادر اولده ۴ شباط سنہ ۳۲۹ تاریخى و ۲۸۲۳ نومردى اعلام صورتمبر :

« جیرو سندك وعدہ سنك انقضاسندن صكره واق اولدیغنه كوره حامل ثانینك مذكور سنده بر كونه حق تملكی یوقدر »

ایدن ولایتی داخلندہ نفس بوزطغان قضاسنك چارشو محله سنده سلاكن طواسلی حاجی احمد افندی خدومی حاجی سلیمان افندی ایله یكى بازار قریه سنده مقیم دعوی وكالتیه مشغول صلاح الدین بك بینندہ متكون دعوايه دائر قضاء مذكور بدایت محكمه سندن تجارت صفی و ۱۸ تموز سنہ ۳۲۹ تاریخى و یكرمى بر عددیله ویریلوب مزبور حاجی سلیمان افندی طرفندن تمیزاً تدقیق استدعا قلنان اعلام یالكز مستدعی تمیزك اعتراض لایحه سیله بالمطالعہ تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار قلندی .

اعلام مذكور مندرجاتنه نظراً مومى الیه صلاح الدین بك محكمه مذكوره باعرفحال مراجعتله مزبور حاجی سلیمان افندیك از میرده یتیم چارشو سنده مقیم تجارندن سروب سیمونیان افندیدن استقراض ایلدیكى یكرمى درت عدد و اوچ ربع عثمانی لیراسی دیننه مقابل اعطا ایلدیكى برقطعه امره محرر سند ۲۰ اغستوس سنہ ۳۲۸ تاریخندہ امرینه جیرو ایدلمش و وعدہ سی اوچیوز یكرمى یدى سنه سی ایلولى ابتداسنده منقضی اولمش اولدیغی حالده تسویه دیندن ترمز ایللكده بولمش اولدیغندن مبلغ مذكورك مع فائض مرقومدن تحصیلنی طلب وودعوی ویر قطعه سند ابراز واعطا ومدعی علیه دخى مذكور سند زیرینه موضوع امضا كندوسنك اولمادیغی بیانله دینی انكار ایللری اوزرینه مبرز سند زیرنده موضوع امضا حقدہ تدقیق خط وخاتم اجرا قلنمق اوزره کیفیت اهل خبریه لدی الحواله طرفلرندن ویریلان راپور قرائت اولندقدن صكره جریان ایدن محاكمه وتدقیقات نتیجه سنده مارالد كر سندن زیرنده كى امضا مدعی علیه امضاسی اولدیغی استكتاب نتیجه سنده تحقق ایلدیكى میزل طرفندن معطی راپور مندرجاتندن مستبان اولمش اولدیغندن مجله نك بیک التیوز اونجی ماده سنے توفیقاً مدعابه یكرمى درت لیرا اوچ چاریكك مدعی علیه بالتحصیل مدعی به اعطاسنه حكم وقرار ویرلدى آ كلاشلمشدر .

مستدعی تمیز طرفندن اعطا قلنان لایحه تمیزیه ده مبرز سندك وعدہ سی اوچیوز یكرمى یدى سنه سی ایلولنده ختام بولوب ۲۰ اغستوس سنہ ۳۲۸ تاریخندہ یعنی بر سنه صكره جیرو ایدلدىكى و بویله وعدہ سی حلول ایدن بر پولیچه جیرو اولنه مایوب عادى سند ماهیتندہ تلقی اولنه جنی محكمه یه عرض ایدلمشكن عطف اهمیت ایدلمیه رك مبلغ مذكورك كندیسندن تحصیلنه قرار ویرمسی یولسز ومغایر قانون اولدیغندن بحالہ اعلامك نقضی طلب واستدعا ایدلمشدر .

ایجابی مذاكره اولندقدہ کیفیت هر نه قدر بروجہ بالا بالرؤیه تحت حكمه الخش ایسه ده جیرو سندك وعدہ سنك انقضاسندن صكره واقع اولمش و بناء علیه حامل ثانینك مذكور سنده بر كونه حق تملكی بولنامش اولدیغندن مومى الیهك دعوی وخصومه حق اولمادیغی دركار ایكن محكمه جه بوجہت تأمل ایدلمیه رك خصومتك قبولیله برمنوال محرر حكم اولمسی یولسز ومخالف اصول وقانون اولدیغندن اصول محاكمه حقوقیه قانونك ايكیوز اوتوز ايكنجی ماده سی موجبہ اعلام مذكورك نقضیه قانون مزبورك ايكیوز قرق بشنجی ماده سی حكمه توفیقاً کیفیتك دعواى واقع نك ردی صورتیله اصلاحاً وتصحیحاً بالرؤیه اعلامه ربطی ضمنندہ محكمه مذكوره اعاده سنے وزیرده مفردات ومعطیسى محرر مصارف تمیزیه نك ده ایلرودہ حقسز حقیقه جق طرفه عائد اولسنہ ۴ شباط سنہ ۳۲۹ تاریخندہ متفقاً قرار ویرلدى .

محكمه تمیز جزا دائرہ سنده قرارى

محكمه تمیز جزا دائرہ سنده صادر اولده ۶ شباط سنہ ۳۲۹ تاریخى و ۵۱۰۸ نومردى اعلام صورتمبر :

« فعل قتلك متهملر عتدندہ مجهول اولان اسباب متقدمه نك ترافقیله وقوعه كلسنه نظراً قانون جرناك یوز یتیم بشنجی ماده قاءه سنے تطبیق کیفیت اولنمق لازم كلیر »

سیواس ولایتی استیناف محكمه سی جزا دائرہ سندن تنظیم واعطا قلنان ۴ شوال ۳۳۱ و ۲۱ ایلول ۳۲۹ تاریخى و یوز اوچ نومردى اعلام واشبو اعلامك تمیزاً تدقیق حقدہ مدعی شخه ی امین طرفندن ویریلان استدعانا مه ایله اوراق متفرعه سی باش مدعی عمومك مأموریت علیه سندن ۱۱ صفر ۳۳۲ و ۲۶ كانون اول ۳۲۹ تاریخى و درت بیك بش یوز الی اوچ نومردى تبلیغنامه ایله محكمه تمیز جزا دائرہ سنے تودیع ایدلمشدر .

اعلام مذكورك خلاصه مالى اوچیوز یكرمى سكر سنه سی مالسی طرفندہ ییلدیزایی قضاسنك دیركلى قریه سندن امین كهیا اوغلى حسینك کیفیت قلندن دولای جنایتله اتهام اولنان قریه مذكوره لی البشیر اوغلى یوسف بن سید وموسى اوغلى اسماعیل بن حسن وموسى اوغلى ملا احمد بن حسینك اجرا قلنان محاكمه لری

نتیجہ سندہ مہمون مرقومونک مرقوم حسنی قتل قصدینہ مقارن اولمقسزین ضرب ایله وفاتہ سمیت
ویردکاری شہودک شہاداتی وضبط ورقہ سی و طیب راپوری مندرجاتیلہ ثابت اولوب بولردن ہانکیسنک
ضربہ سنک نتیج موت اولدینی تعین ایدہ مامش اولدیغندن مجر میترینہ وحرکتلرینہ تطابق ایدن قانون جزانک
یوز یتمش دردنجی مادہ سنک فقرہ اخیرہ سی و یوز سکسانجی مادہ سی احکامنہ توفیقاً مستحق اولدقلری
بشر سنہ کورک جزاسنک نصفی اولان ایکیشربحق سنہ مدتلہ کورک قونلرینہ ۳ جزیران ۳۲۹ تاریخندہ
حکم اولدیغندن عبارتدر:

محكمة مذکورہ مدعی عموماً میکاندن معطی لایحه ده دخی شهودك افاد اتنده كی مبیانتك بالمواجهه حل ایدلدیكنه ومتوفانك ضرب و جرحنده متهملك استعمال ایدلیكی آلات تیوربل وقازمه و بچاق كی آلات قاطعه و جارجیه اولوب مذکور الاتدن بل وقازمه نك صاب طرفی استعمال ایدلش اولسه بیله بونلرینه قتله صالح وتلف نفسی موجب الاتدن اولدیغی وشو صورتله تلف نفسك قتل قصدینه مقرونیتی متوفانك بچاقله جرح ایدلش اولمسیله ده مؤید وانجق متوفانك معاینه سنی و اخیراً تشریح میت عملیاتنی حاوی راپورلرده مرقومك وفاتندن بر ای مقدم ناصیه قطنیه سنه شخص آخر طرفدن ایقاع ایدیلان ضرب شدیدك مرقومك مبتلا اولدیغی التهاب کلیه ایمن متقیح زفیه وبالتاليجه مرض مذکوردن متأثراً وفاته سبب اوله جنی کوسترلمسینه نظراً قتل مذکورك متهملر عننده مجهول اولان اسباب متقدمه نك ترافقیله وقوعه كلدیكی مبرهن اولوب شو حالده حرکت واقعه لری قانون جزانك یوز یتش بشنجی ماده سنه موافق ایکن بروجه محرر یوز یتش دردنجی ماده قانونیه یه توفیقاً تحدید مجازاتلری جهتیه کیدلمسیده مغایر قانون اولدیغی بیانیه اعلامك نقضی استدعا ایدلمشدر .

سالف الذکر تبلیغ نامہ دہ دخی مدعی شخصی طرفندن شرائط تمیزیه ایفا ایدلمدیگی اکلاشلدیغندن اکا
عائد استدعائک ردی ومدعی عمومیلک لایحه سنده فنی راپور مندرجاتنه کوره قتل مذکورک متهملر عندندہ
مجهول اولان اسباب مقدمه نك ترافقیله وقوعه ککش اولمسنه نظراً قانون جزائک یوز یتش بشنجی ماده سی
موجبجه مجازاتک تقدیری لازم کلورکن بروجہ محرر یوز یتش دردنجی ماده یه توفیقاً جزائک تقدیر
ایدلمسی یولسز اولدیغنه دائر سرد اولنان اعتراضک وارد اولدیغندن بحثله اعلامک تقضی طلب ایدلمشدر .
اوراق دعوی بعدالمطالعہ مقتولک پدری امین طرفندن مدعی شخصی صفقیله اعطای اولنان استدعای
مدتی ظرفندہ ویرلمش ایسده شرائط قانونیه سی ایفا اولنماش اولدیغندن استدعای مذکورک ردی قرارگیر
اولدقدن صکره رأساً تابع تمیز اولان حکم جنائی مذکوردن طولای تدقیقات تمیزیه اجرا اولندقدہ
مقتولک معاینه سیله نتیجہ تشریحی حاوی راپورلر مندرجاتندن قتل مذکورک متهملر عندندہ مجهول اولان
اسباب مقدمه نك ترافقیله وقوعه ککش اولدیخی اکلاشلمسندن نظراً قانون جزائک یوز یتش بشنجی ماده
قائمہ سنه تطبیق کیفیت اولنق لازم کلیر ایکن یوز دردنجی ماده سنک فقرہ اخیر سنه تطبیقاً تعیین جزا اولنسی

مخالف قانون اولديغنه دائر لايحه تميزيه عطفاً تبليغنامه ده سرد اولنان اعتراض مندرجات اعلامه نظرا وارد ومستلزم نقض اسباب قانونيه مستند بولنديغندن اصول محاکمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجي ماده سنه توفيقاً اعلام مذکورك تفضيله احكام قانونيه دائره سنده ايفای معامله اولمق اوزره اوراقنك محلنه اعاده سنه وايكي يوز غروش نقض خرجنك ايلروده حقسر چيقه جق طرفدن تحصيلنه ۲ كانون ثاني ۱۳۲۹ تاريخنده متفقاً قرار وړلدي .

«ذمت مقیده لر بنی مجلس ایدار دك تعیین ایلدیكى مدت طرفنده تسلیم انبار ایتیانلارك
توتونلری مصادره اولنه حقی حقیده »

صاروخان سنجائی بدایت محکمہ سی جزا دائرہ سندن استینافاً تنظیم واعطا قلنان ۳۰ مایس سنہ ۳۳۹
تاریخ و یوز التمش ایکی نومرولی اعلامک تمیزاً تدقیقی مستدعی لواء مذکور رژی ادارہ سی جانبندن معطی
استدعا نامہ ایلہ اوراق متفرعہ سی باش مدعی عمومیک مأموریت علیہ سندن باتبدیغنامہ محکمہ تمیز استدعا
دائرہ سنہ تودیع اولتمش ولدی التدقیق مذکور استدعا نامہ نک مدت قانونیہ سی ظرفندہ اعطا و شرائط لازمہ
سائرہ سنک دخی ایفا قلندینی اکلا شلمش ایدو کندن بالقبول تدقیقات تمیزہ اجر اسنہ ابتدار اولندی.

اعلام مذکورک خلاصه مالی قواص اوغلی عثمانک زرعه حصوله کتیردیکی بشیوز التمش بش کیلو توتوندن
تحریرین بیننده نقصان ظهور ایدن درتیوز آلتمش کیلوسنک قچاقیلقدن انبعث ایلدیکی ثابت اوله مادیغندن
مرقومک بو جهتدن برائته ووقت معینندن صکره تسلیم ایلدیکی یوزبش کیلو توتونک مصادره سی حقنده کی
طلبک ردینه دائر بادیه لاحق اولان حکمک رژی اداره سی جانبندن استیناف اولمسنه مبنی اسباب قانونیه دن
ناشی فسخبله سبق ایدن محاکمه و تدقیقات استینافیه نتیجه سنده وقت معینندن صکره تسلیم اولنان توتونک
مصادره ایدیله جکنه دائر صراحت قانونیه کوریله مدیکی کبی تحریرین بیننده کی نقصانک دخی قچاقیلقدن
انبعث ایلدیکی اثبات ایدیله مدیکندن هر ایکی جهت حقنده کی دعوانک ردیله مستأنف علیک برائته قرار
ویرلیدیکی متضمندر. لایحه تمیزیه ده تحریرین بیننده ظهور ایدن نقصانک قچاقیلقدن انبعث ایلدیکی مثبت
ضبط ورقه سنده کوستریلان دلالتله قارشو مرقومک دفعی اثبات ایتسی لزومنک کندوسنه تفهیمیه بوبابده
لازم کلان تحقیقاتک اجرا اولنماسی ووقت معینندن صکره تسلیم اولنان توتونلرک مصادره سی ایجاب ایدرکن
بو جهت حقنده کی ادعانک دخی ردی جهته کیلمسی معیار قانون ایدو کندن بخله اعلام استینافینک نقضی

استدعا اولئش وتبلغنامه ده دخى مذکور لایحه ده اساسه متعلق درمیان ایدیلان اعتراضاتك اعلام میزیه مندرجاته نظراً غیر وارد ایدوکی بیانیه ردی لزومی کوسترلمشدر .

ایجابی لدی المذاکره مندرجات اعلامدن منظم اولدینی وجهله رژی اداره سنک قچاغه صرف ایدلیکی بیانیه مظنون عثماندن جزای تقدیسی ارامقده اولدینی توتونلر تحریرین بیننده کی فرقدن عبارت اولمسه ونظامنامه مخصوصنک قرق ایکنجی ماده سنک اون برنجی فقره سی موجبجه قچاغه صرف ایدلیکی اداره مذکورده نک اثبات ایتسی لازم کله چکنه نظراً مظنون مرقومک برائته دائر اتخاذ اولنان قرار موافق قانون اولوب انحق ذمت مقیده لرینی مجلس اداره نک تعیین ایدلیکی مدت ظرفده تسلیم انبار ایتیانلرک توتونلری مصادره اولنه جنی نظامنامه مذکورک قرق ایکنجی ماده سنک اوننجی فقره سنده مصرح اولدینی حالده مظنون عثمانک تعیین ایدیلان مدتک مرورندن صکره تسلیم ایدلیکی ادعا اولنان توتونلرک مصادره سنه دائر اولان طلبک صراحت قانونیه نک عدم موجودیتدن بحثله ردینه قرار ویرلمسی مخالف قانون اولوب لایحه تمیزیه ده بو جهته دائر سرد اولنان اعتراض وارد و بجا کورنمش اولدیغندن اصول محاکات جزایه قانوننک اوچوز اون دردننجی و اوچوز اون طقورنجی ماده لری منطوقجه قرار مذکور اعلامنک بو سبیدن دولای نقضیه احکام قانونیه دائره سنده ایضاً معامله اولتی اوزره اوراق متعلقه سنک محکمه مذکورده و تمیز جزای تقدیسی اوله رق محلی مال صندوقه تودیع اولنان بش لیرانک اصول مذکورک اوچوز قرق اوچنجی ماده سی موجبجه مستدعی رژی اداره سنه اعاده سنه وایکی یوز غروش اعلام خرجنک تعرفه و تعلیمات مخصوصه سنه توفیقاً ایلروده حقسز حقیقه حق طرفدن استیفاسنه ۲۶ کانون اول سنه ۳۲۹ تاریخده متفقاً قرار ویرلدی

انجمن عدلیه مقرانی

انجمن عدلیه صادر اولاره ۴ مارت سنه ۳۳۰ تاریخلی قرارنامه صورنبر :

«مشتربنک اشترادن نکولی حالده بردفعه مزایده اجراسی کفایت ایده چکنه دائر»

درسعدت محکمه سی ریاست اولاسنک ۱۱ کانون اول ۳۲۹ تاریخلی مذکور سیله مربوطی موسیوسیمونس وکیلی درموسیسیان امضالی عرفحال مطالعه اولندی . دین ایچون اموال غیر منقوله نک فروختی ضمننده اجرا قلنان مزایده نتیجه سنده غیر منقول عهده سنده تقرر ایدن طالب اشترادن نکول ایتدیکی تقدیرده امر

مزایده نک تکرار اجرا ایدیه چکی نظامنامه مخصوصنک اوننجی ماده سنده محررایسه ده تکرار اجراسی لازم کلن مزایده نک یالکنز اشترادن استیکاف ایدن طالبدن اولکی مشترکلا آره سنده و بردفعه اوله رقی اجرا ایدیه چکی یوقسه مزایده یه یکی باشندنی ابتدار ایتک لازم کله چکی خصوصی استیدان ایدلمکده در .

غیر منقول عهده سنده تقرر ایدن مشترینک نکولندن اول اجرا قلنان مزایده ده رغبات ناسک درجه سی تعین ایتمش و تکرار اعلانات اجراسی ایله د ماته مزایده اجراسنک بر فائده تأمین ایده میه چکی آشکار اولدینی کبی درسعدت اعلانات نظامیه اجرا دائره سنده دخی بوضورتله معامله جریان ایتکده بولنمش اولمغه اشترادن نکول حالده بردفعه مزایده اجراسی کفایت ایده چکی تذکر قلمشدر .

انجمن عدلیه صادر اولاره ۶ مارت سنه ۳۳۰ تاریخلی قرارنامه صورنبر :

«مادونی ایله اجرای تجارت قابل اولدینی صورتده مجله نک ۹۹۹ نجی ماده سی تطبیق ایتک لازمکدیکنه دائر»

درسعدت تجارت محکمه سی ریاست اولاسنندن تقدیم اولوب حواله بیوریلان ۲۵ کانون اول ۳۲۹ تاریخلی مذکور مطالعه اولندی مادموازل ایوون وزانه نک تجارت بحریه محکمه سی اعلامیه اجزاجی صارم قره بتیان افندی ذمتنده غیراز استیفای مطابقی مطلوبی اولان مبالغ معلومه نک تأمین استیفاسی ضمتنده مدیون مرقومک اجزا خانه سنده موجود مزین جامکان وپورسلن قوانوزلرک جزئی اجزاجیلق صنعتیه مانع قانونی تشکیل ایتدیکنندن و بناء علیه قیمتی اهون عادی جامکان ایله جامدن معمول قوانوزلر وضعی صورتیله اجزا وادویه نک امر محافظه سی ده قابل بولندیغندن بحثله حجزک اجراسی داینه وکیلی طرفندن مصرأ طلب ایدلمکده بولنمش و کرچه اجرا قانوننک ۵۵ نجی ماده سی دلالتیه مدیون محجوز حقنده مجله جلیله نک ۹۹۹ نجی ماده سی صراحتندن مدیونک بر قوناغی اولوب ده ویا خود قیمتلی الیسه سی بولنوبده مادونی اکا کفایت ایدرسه اوقوناق ویا الیسه صاتیلوب ثمنندن حالنه مناسب بر مسکن ویا خود بر قات اوچوز الیسه آلنه جنی وباقیسی غرمایه اعطاقنه جنی محرر ایسه ده اموال منقوله حقنده بویولده معامله مسبوق اولمادیغندن و اجرا قانوننده ده بو بابده صراحت کافیه بولنمادیغندن طلب واقعک ترویجده تردد حاصل اولدینی بیلدیرلمکده در . ایجاب لدی التأمل مادونیه اجرای تجارت قابل اولدینی صورتده مجله نک سالف الذکر ۹۹۹ نجی ماده سنندن استدلالاً مذکور جامکان و قوانوزلرک فروختی جائز اوله جنی اکثریتله تذکر قلندی .

۲۸	طواشي بدایت	شکری افندی	یوسف افندی	نقض	۹ مایس سنه ۳۳۸
۲۸	درسمات استیناف	اسماعیل حق افندی	باق عثمانی	رد	
۴۶۳	تجارت				
۲۸	بایندر بدایت	ولی	حسین	نقض	
۲۸	خیامانه	وینچن	کیر قور	تصدیق	
۷۳۲	ادرمید	حاجی محمد	نقض		
۳۶۵	بایندر	ابراهیم	میخال		
۲۸	اسکدار	اون سکرنجی بلدیهداثره سی ابراهیم	قالفه		
۷۹۲	قیرشهری	حاجی قدیر	حاجی سلیمان	تصدیق	
۷۸۸	قسطمونی استیناف	قدیر	حسین	رد	
۷۸۰	طاشکوپری بدایت	محمد	حسین		
۵۲۴	پراودی	مالیه خزینه سی	علی	نقض	
۶۷۳	بغداد	علی	حاجی محسن		
۷۷۵	اعشاره	عجیل	حلف		
۵۱	کره سون	طناش	ایلیا	نقض	
۶۶۴	بالیه	اطناش	دیمتری	تصدیق	
۲۸	طرزون استیناف	اکلیف	ماسه سندیکری تیقولاک	نقض	
۵۱۵	تجارت قسمی		و غیر یغوراک افندی		

احدی عشر : قانون مذکورک ۲ رجب سنه ۱۳۳۱ تاریخی ماده مخصوصه سی بروجه آتی تعدیل اولمشدر :
« صالح حاکمری تعیین اولمیان و یاخود تعیین اولنوبده ایشسه مباشرت ایتهمش اولان محالدرده صالح
حاکمیرینک وظائفی داخلنده اولان بالجمله دعاوی بدایت محکمه سنجه اشبو قانون احکامنه توفیقاً فصل
ورؤیت اولنور . »

ماده ۲ — اشبو قانونک حکمی اعلانندن برآی صکره مرعی الاجرا اوله جقدر .
اشبو لایحه قانونیه نک مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تصدیق ایتدیرمک اوزره موقتاً موقع مرعیه
وضعی وقوانین دولته علاوه سی اراده ایدرم .

ذی الحجه سنه ۳۳۱ و ۱۹ تشرین اول سنه ۳۲۹

محمد رشاد

صدر اعظم
عبدلله ناظری
ابراهیم
محمد سعید

صالح حاکمری قانون موقتیه مذیل قانون موقت

برنجی ماده — اول ۱۷ جمادی الاول سنه ۱۳۳۱ تاریخی صالح حاکمری حقنده کی قانون موقتک برنجی
ماده سنه فقره آتی علاوه اولمشدر .

صالح حاکمک غیوبتده کافه موادده و صالح حاکمک حضورنده آنک مأذون قیله جنی خصوصاً حاکمه
مأذون اولق وامور تحریریه نظارت ایتک اوزره برمعاون واردر .

ثانیاً — قانون مذکورک آلتنجی ماده سنه فقره آتی علاوه ایدلمشدر :

صالح حاکمری خصوصیات مذکورده مقاولات محررلرینک ایفا ایده جککری تبلیغاتی دخی بالذات ایفا
ایدرلر . عقد اجاره مقاوله نامهیه مربوط اولمیان احوالده صالح حاکمری مدت اجاره نک اختامندن دولانی
تخلیه واسترداد مأجور دعو الرینی دخی قابل تمیز اولق اوزره رؤیت ایدر .

ثالثاً — قانون مذکورک قرق ایکنجی ماده سنه فقره آتی علاوه ایدلمشدر :

حکم واقع غیابی ایسه مدت تمیز تاریخ تبلیغک ایرتسی کونندن اعتباراً سکنز کوندر .

رابعاً — قانون مذکورک آلتنجی ماده سنه فقره آتی علاوه ایدلمشدر :

حکم واقع غیابی ایسه کک مدعی شخصی کک محکوم علیه ایچون ماده مذکورده بیان اولنسان

صلاحیت تاریخ تبلیغندن اعتباراً استعمال اولنه میله جکدر .

اشبو صحیفه اولجه نشر اولنان « ۹۶ » نومرولی نسخده کی عینی صحیفه نک مصححی اولدیغندن قارئین کرامه اشبو صحیفه کی
اونک یرینه اقامه ایتلری توصیه اولنور

خامساً — قانون مذكوره مذيل ۲ رجب سنه ۱۳۳۱ تاريخي مادهيه فقره آيه علاوه ايدلمشدر :
قانون مذكورك اوتوز طقوزنجي ، تيمش برنجي ، تيمش ايكنجي ، سكسان بشنجي ، سكسان آلتنجي ،
سكسان سكزنجي ، سكسان طقوزنجي ، طقسانجي مادهلرنده كوستريلن وظائفك صورت اجراسنده بالجملة
ضابطه عدليه مأمورلري معاونته واجابنده الهجقاري امري ايفايه مجبوردر .

ايكنجي ماده — اشبو فقرات قانونيه اعلانندن برآي صكره مرعي الاجرا اوله جقدر .
اشبو فقرات قانونيه لايحه سنك مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيتي تكليف اولنق اوزره موقتاً موقع
مرعيتيه وضعي وقوانين دولته علاوه سني اراده ايدر ۱ ذى الحجه سنه ۱۳۳۱ و ۱۹ تشرين اول سنه ۳۲۹

محمد رشاد

عدليه ناظري
ابراهيم
صدراعظم
محمد سعيد

۱۲ محرم ۱۳۰۴ تاريخي خرج تعرفه سنه محاكم صلحيه وظيفه سني ايفا ايله مكلف محاكم

ودواژده آله جق خرجلره دائر ذيل اولنان قانون موقت

ماده : ۱ بش يوز غروشه قدر اولان دعاوي ابتداءيه هر درلو محكمه خرجلرندن معفودر . اشبو
معفويت دواژ اجرائيه جه آلفنده اولان رسم و خرجلره شامل دكلدر .

ماده : ۲ بش يوز غروشي تجاوز ايدن دعوالردن محكوم بهك يوزده ايكي سي حسابيله خرج آلنور .
اشبو خرج اعلامك حين اجراسنده محكوم عليه دن استيفا اولنور .

داشك خارجه استيفاي مطلوب ايتمسندن ويا سائر بوكي احوال دن طولاي تعقيب اتدن صرف نظر
ايدلديكي حالده اولبايده كي اعلاماتك خرجلري اعلامات جزائيه خرجلرينك صور تحصيليه سي حقنده كي
ماده قانونيه و تحصيل اموال قانونه توفيقاً طوغريدن طوغريه مديونلردن استيفا قانور .

ماده : ۳ حجز احتياطي وضعنه متعلق اولان قرارلردن يكرمي بش غروشدن اقل اولنامق اوزره
مدعا به نسبتله يوزده ايكي خرج آله جقدر .

ماده : ۴ اعاده يد دعوالرنده منازع فيك قيمتي معين ايسه آندن واولديني حالده محكمه جه تقدير
اولنان قيمتدن يوزده يارم حسابيله خرج آله جقدر .

ماده : ۵ صلحك تصديقي متضمن اولان قرار برطرفه بر مبلغ ويا عين الزامي تضميني ايتسون
ايتسون مقطوعاً بش غروش خرجه تابع اوله جقدر .

قانون مدني

اسويچره قانوننامه مدني

CODE CIVIL SUISSE

مترجمي
معلمين حقوقدن و سلانيك محكمه سي اعضاء سابقه سندن دوقطور

نظرت ضايريه

منبرين حقوق شناسانده شورای درات نظريات داره سي رئيس باقبي عطوفتو سعيربك

استاد محترم خاچريان افندي !
بيوك برهمت واقفانه اثری اوله رق ترجمه ايلديكيز اسويچره قانون مدنيك مسوداتي لطفاً ارسال
بيورمش اولديغكيزدن متشكرم .

بك چوق تتبعات و تدقيقات ايله وجوده كستيريلن و بوكونكي كونده حقوق مدنيه نك الك عالي درجه سنده
بولنوب عالم مدنيه ضياي جديد حكمت نشر ايلان بويله بر اثرك لسانمزه نقلنه مصروف همتكز عثمانلي
حقوق شناساني حقنده بر لطفكزدر .

ترقيات حقوقيه ده ممالك متمدنه سارهدن كيرو قالمق لغمزي ايسته مديككيز اشته بوهمتكزله نماياندر .
ثروت ماديه وطنه خدمت ايدنلر وطنپروران نژدنده نه قدر حرمت و تشكره مستحق اولورلر ايسه ،
بويله ثروت مغنويه وطنه خدمت ايدنلرك حرمت و تشكره استحقاقلري دوبالا اولق اقتضا ايدر .

جهانده هر درلو ترقیاته عالم مدینت چالشمقده ایسه ده سنین اخیرده کی تبعات و تدقیقات اثری اوله رق حقوقه نوع بشرک عیون عرفانی هیچ بر وقته بو درجه ده کشاده اولماشیدی .

چونکه حقوق ایچون وقته منابع جریان ، دولترک قوانین و نظامات رسمیه سی اولوب شمیدی ایسه منابع حقوقیه ، انجمن حقوقلر و حکمت حقوق اوزرینه او انجمنلرده اجرا اولان مذاکره لر و او یولده انظار عامیه وضع اولان انواع اثار منتشره در .

خارجدن ایدیلن استقراضات ایله یدمزه کچن نقود مع فائض اعاده اولندیغی حالده ، ینه اعمار آتمزه خدمت ایلینجه ارتق «اعادسی یوق» ، «اضاعه سی یوق» بویه سرمایه معنویلری مملکتیمزه ادخال ایدن ذوات فسحاته نه درجه ده مدیون شکران اولدیغمر بداهت منزله سنده در .

دنیاده بر مملکته ایدیه بیله جک خدمت لک اک بیوک لری ترقیات حقوقیه دن او مملکتی بهره دار ایتکه ساعی اولان ذواتک همت و اقدام لری اثری اولان خدمت لردر .

ذات عالیکزه وطم نامنه عرض احترام ودها نیجه نیجه بویه خدمت لره موفق اولمکز دعاسیله ختم کلام ایلرم .

فی غایه شباط ۱۳۲۹

مقیم

{ افاده مخصوصه }

یاریم عصری متجاوز مدتنبرو علوم وفنونده بر سرعت خارق العاده ایله وقوعه کلن ترقیات و کشفیات کونا کون ، امور و احتیاجات مادیه و معنویه بشریه مزه تطبیق اولنه رق زراعت ، صناع و تجارت عالمده معاملات عدیده و کثیره وجوده کتیرمش و بونلر کیت کیده تنوع و تکثر ایتدجه ایده کیشدر . زمانک تبدیلیه احکامک دخی تبدل ایده جکی قاعده سنجه ، معاملات ناسک احتیاجات زمانک استلزام ایلدیکی احکامه توفیقی اغورنده عموم ممالک غربیه ارباب حقوق ایله حکومت لری الاله ویره رک کال کرمی ایله صرف مساعی ایتش و حالا ایتکده بولمشلردر .

بزده دخی قوانین عدلیه مزک معاملات روزمره عدم کفایتی چوقدن برو حس اولمش ایسه ده ، ادوار سابقه حکومت لری بشقه ایشلره مشغول بولمش اولدقلرندن ، بوجهت مهمه نی بستیون اهمال ایتشلرایدی . وقتا که دور مشروطیت مبعجله من انجلا پذیر اولدی ، دوره اولانک ابتدالرنده سرکارده بولان غیور و وطن پرور حکومت ایله واضع قانونلر مز طرفدن قوانین موجوده نک اصلاحنه کال اشتیاقله قویوله رق پک آزوقت ظرفنده جزا و تجارت مثللو باشلوجه قانونلر مزه دائر مجدداً بر قانون لایحه سی وجوده کتیرلمکه مسارعت اولندی . حالبوکه

قرق الی سنه دنبرو اهالیزو محاکم مز طرفندن اولدقجه آلیشلمش والفت پیدا ایدمش اولان و فرانسه قانونلرندن مقتبس بولان قانونلر مز اصلاح ایده جک یرده بونلر بر طرفه ترک ایدیه رک بزه بستیون بیکنه بولان و بزجه تشوش اذهانی موجب اوله جق ایتالیا قانونلرندن اقتباس ایدلمسی جهتی ترجیح اولمشیدی .

بو عید عاجز ، او اثنالرده مرکز دن بعید و مأموراً سـ لانیکنده بولنقده ایدم ایسه ده اولایحه لرک عرف و عادات ملیه مزه مهیا امکن توفیق ایدلمسی لازمه اساسیه دن اولوب ، بونک تأمین حصولی ایسه سنه لرجه تدقیقات و تعمیقاته محتاج ایدوکی و فرانسه قانونلرینک موضوع و تقسیمات اساسیه و فرعیه سنک محافظه سی الزم اولدیغی و بزه بیکنه اولان ایتالیا قانونلری مأخذ اتخاذ ایدلمکده محاذیر بولندیغی و بومثللو باشلوجه قانونلرک اصلاح و تعدیلی وقت مرهونه ترک ایله شمیدیک قرق الی سنه دنبرو تجربه نک کوستردیکی نواقصک اکمالی متضمن الیشمر التشر ماده دن عبارت برر ذیل یاپلقله اکتفا اولندقده مقصد حاصل اوله جفی یولنده او وقتک عدلیه ناظرینه شفاهاً و تحریراً ایضاحات و وصایاده بولنشیدم . فی الواقع فکر عاجزانه رهین حسن قبول اوله رق ایتالیا قوانینندن اووقه قدر مقتبس ودها طوغریبی ترجمه دن عبارت اولان لایحه لر بر طرف ایدیه رک بالاده کی اساس دائره سنده ذیللر یاپلمسی جهتی ترجیح اولندی .

دیگر طرفدن غیور و وطن پرور ارکان معظمه حکومت مز طریق اصلاحاتده آچمش اولدقلری چیغرده کال خواهشله دوام ایدرک مجله احکام عدلیه نک اکمال و اصلاحی ضمنتده متبحرین علمای فقهیه دن مرکب برانجمن علمیه تشکل ایتدی . بوکا علوم حقوقیه نی اوروپاده تحصیل ایتش اولان ارباب اختصاص مزدن بعض ذوات کرامک دخی اشتراک ایتکده اولدیغی و استزاده معلومات ضمنتده علوم حقوقیه ده مترق اولان قوانین اجنبیه دن اک یکیلری ترجمه ایتدیرلمکده بولندیغی مع الممنونیه استخبار اولندی .

بو حقیر قلیل البضاعه دخی ، اشبو خدمت عمومیه ده - ولوجزئی اولسون - بر حصه سی بولنق امل و وطن پرانه سیله اوروپانک قوانین مدنییه سی میاننده بر موقع بلندی احراز ایدوب ۱۹۰۷ و ۱۹۱۱ سنه لرنده یاپیلره رق کچن ۱۹۱۲ سنه سی کانون تانیسی ابتداسنده موقع اجرایه قونیلان اسویچره قوانین مدنییه سی ترجیح ایلدم . بونلری ترجیح ایتدیکمک بعض اسبابی وارددر : اولاً ، قانون مذکور بومثللو مدونات قانونیه میاننده اک صوکی اولوب حین تنظیمنده آلمانیا و اوستریا کی ممالک متجاوزده اوزمانه قدر نشر ایدیلن قوانیندن آز چوق استعاره اولمشدر . ثانیاً ، شوصوک زمانلرده علوم حقوقیه ده وقوعه کلن ترقیات و کشفیاتدن دخی استفاده ایدلشدر . ثالثاً ، اسویچره کوچک بردولت اولوب مؤبد بیطرفلق سایه سنده غوائل سیاسییه دن وارسته ، نفاق داخلیدن مصون ، اهالیسی دخی حضور و راحتله یشایوب ایش و کوجاریله متوغل ، متین ، قناعتکار ، صاحب ثبات ، غیور ، صنعتکار ، زراعت و تجارتده زیاده سیله مترق بر قومدر . اسباب مذکورده دن ناشی دکرکه بوقومک مواد سائرده احراز ایتدیکی ترقیات کبی مدونات قانونیه ده یاپمش اولدیغی ترقیات ، یالکز خواصک دکل عوام عثمانیا نک دخی انظار مطالعه سنه عرض اولنسون .

قوانین مذکورہ نیک یا بدینی اٹالاردہ اسویچرہدہ حکمفرما اولان قانون ونظاملرک نہ حالده بولندی
وبونلرک تنظیمی ایچون نہ کی اصول جریان ایتکده اولدینی مجملای بیان اولنق لازم کلیور . شویله که :
اسویچره ممالکی بکرمی درت ایالته منقسم واهالیسی دخی آلمان ، فرانسر ، ایتالیان ونورماند عرقلرینه
منسوب اوله رق هر بری ساکن اولدینی قطعات نامیله آلمان اسویچره سی ^(۱) ، فرانسر اسویچره سی ^(۲) ،
ایتالیان اسویچره سی ^(۳) ، نورماند اسویچره سی ^(۴) ناملریله تسمیه اولنش . وکرک تکلم اولسان وکرک
رسمی لسان آلمانجه ، فرانسرجه وایتالیا نجه در . ممالک مذکورہ نیک قانون اساسیسی حکمنجه آلمانیا ،
اوستریا و آمریقادہ جاری اولدینی کی قوه تشریعیه ایکیه تقسیم اولوب بری مجلس عمومی یعنی پارلامنتو
ودیکری آیالاتدر . مجلس عمومینک یادیقی قانونلر قوانین دولتدن معدود اولوب احکامی اسویچره اهالیسنک
جمله سی حقنده جاریدر . وبر قانون پارلامنتودن قبول ونشر اولندقدن اعتباراً اوچ آی ظرفده
(ده فہرہ دوم) ^(۵) تعبیر اولنان آرای عمومی ملته عرض ایله قبول ویا رد اولنور . قبولی حالده قانونیت
حکمنی کسب ایدر واکر ملت مدت مذکورہ ایچنده ذکر اولسان صلاحیتی استعمال ایتز ایسه آرتق
او قانونک حکمی دخی قطعیت اکتساب ایلر . بو تقدیر اخیرده مارالینان قانون ملتک اتفاق آرا و اراده
عمومیہ سندن صادر اولمش کی تلقی اولنورق آنک عدالت ومقبولیتی اظهار وپارلامنتونک شان وشرفی
اعلا ایدر . آیالاتک هر بری طرفدن یاپیلان قانون ونظاملره کلنجه : بونلر آنحق کندی حدودی داخلده
مرعی وجاریدر . واوزمانلر حقوق مدنیہ به متعلق قوانین ونظاماتک تنظیمی اقداری ایالته محول ایدی ،
وبوندن هر بر ایالتک کنديسنه مخصوص ومستقل قانوننامہ مدیسی بولنق لازم کلشیدی . هر تقدیر قوانین
مذکورہ کندی عرف وعادت ، اخلاق وامزجه ، غنغات وسویہ وعرفانلرینه مستند ایدی ایسهده آلمان
وفرانسر قوانین مدنیہ سندن اقتباس اولنه کلشیدی . بوتعدد قوانیندن بتر ، توکنمز اختلاف قوانین مسائی
تحدت ایتکده وبوکا (صلاحیت بین الایالات) ^(۶) دینلمکده ایدی . بو محذوردن ده قطع نظر ، بر کیمسہ نیک
بشقه بر ایالته دعواسی ظهور ایتدکده ، کرک بونک وکرک او ایالتک حکام ودعوی وکیللرینک کندی
قانونلرندن ماعدا برده دیگر بکرمی اوچ ولایتککنی ده آز جوق تحصیل ایتک مجبوریتده بولنق کی تحمیلی
غیرقابل برطاقم کلفتلره معروض بولنقدہ ایدیلر . بو محاذیر وتشوشاتی برطرف ایتک یکانه چاره سی قوانین
مذکورہ نیک جمع ومنزجیله توحید ایدلمسنه متوقف ایدی . بو حقیقته عصر اخیرک تا ابتداسندن برو ارباب
حقوق ایله ارکان حکومت طرفدن قناعت حاصل اولمش وفرق سیاسیہ ده دخی جریانلر پیدا اولمغه باشلامش

(۱) Suisse allemande.

(۲) Suisse française.

(۳) Suisse italienne.

(۴) Suisse normande.

(۵) Referendum.

(۶) Incompétence intercantonale.

ایدی . نه چاره که ! ایالات کندی قانونلرینه او درجه یاپیشمش وعرف وعادتلری اومرتبه تمل طومش
ایدی که کنديلرینی بوندن واز کچیرمکه وقوه تشریعیلرینی الدن حیقارمغه بردرلو روی رضا کوسترمیورلر
ایدی . حکومت طرفدن بوبابده بعض تشبثانده بولندی ایسهده مظهر موفقیت اوله میهرق بو حال ۱۸۷۴
سنه سنه قدر دوام ایده کلدی . فقط زمان بوتوحید امر اهتمک لزومی مبرمیتہ واردیردی ؛ چونکه برطرفدن
موارداتک فوق العاده سهولت وتکثرینی وممالک متجاوره وبیده ایله امور تجارتک تزیادینی ودیکر طرفدن
اورالرده مدونات قانونیه نیک معاملات جدیدہ حاضرده توفیق ایدلریکنی وکنديلرینک بو حال عطالتده
قالسنک احوال اقتصادیلرینه مضرات کلیه ابراث ایتکده اولدینی اسویچره اهالیسی کورنجه قوانین مذکورہ سنک
اک مهم قسمینک اصلاح وتوحیدینه روی رضا کوسترمکه مجبور اولدی .

آندن برو حکومت ایله مطبوعات بو بابده قانون لایحہلری تنظیم ونشر ایتک صورتیله یواش یواش
افکار عمومیہ بی حاضرلغه موفق اولدی . بو مقصدہ وصول ایچون اصل الزم اولان شی که - قوه تشریعیہ نیک
توسیعی ماده سی ایدی - بو دخی قانون اساسینک ۶۴ نجی ماده سیله پارلامنتویہ احاله اولندی . و او وقته
قدر آلمانجه قلمه آلنش اولان لوائج ابتدائیہ تکرار نشر اولنورق ۱۸۸۰ سنه سی تشرین ثانیسنده اتمام
وپارلامنتودن مرور ایدلیکی اثناده فرانسرجه به ترجمه ایدیلان لایحہلر لسان وشویه نقطه نظرندن برطاقم
تنقیداته اوغرا دیغندن ترجمه نیک اصلاحاً یکی باشند تنظیمی ضمنده برتحریر قومیسینونه تشکیل اولندی .
آلمانیا دارالفنونی معلمین مشهوره سندن موسیو (بیلونشلی) ^(۱) : «ابتدالرده لسانک ثنائی جدی
بر مانعه اوله جق ظن ایدلمش ایکن صکره لری بالعکس تأمین موفقیتہ اعجاز کار برواسطه اولمشدر . فرانسر
لسانی وضوح وروشنائی بی ، صراحت قطعیه بی ، اعجاز بیانی ، تمامیت ومطابقت معانی بی به محال طلب ایدر .
اوله مهم وغیر معین جملهلر ، مشوشیت تفصیلات وتکرار افکاری قطعياً تحمل ایتز . بونک ایچوندرکه
بو دفعه کی تحریر وتنظیم اثناسننده اکثریا اوله جملهلره تصادف اولندی که آلمانجه قلمه الندیغی زمان تنقید
کوتورور بر جهتی کورلمدیکی حالده فرانسرجه افاده به توفیق ایچون یکیدن تصحیح واصلاحلرینه لزوم
کورلدی . » دیمشدر .

مذکور اثرک قیمت حقوقیه سی حقنده دخی ینه او زمان آلمانیانک (بره سلاو) ^(۲) دارالفنونی معلم
شیری (ره جہلسبرکر) ^(۳) «بو قانون کرک شکلی وکرک اساسی اعتباریله بو نوع اثار میاننده ممتاز بر موقع
احراز ایتکده در . وحقوق خصوصیه نیک آمانیاده قریباً اجرا ایدیله جک تعدیل وتدویننده بونک زیاده سیله
نظر اعتباره آلنه جغنده وآندن جدأ وحقیقه استفادہ ایدیله جکمنده قطعاً ترددم یوقدر . » مرکزنده
غایت قیمتمدار ستایشده بولمشدر . ایشته بو وجهله ۱۸۸۱ سنه سننده قانوننامہ مدینک اک مهم قسمی

(۱) Bluntschli.

(۲) Breslau.

(۳) Regelsberger.

تشکیل آیدن دیونات مباحثک اصلاح وتوحدی ختام بوله رق دیگر اقسامی وقت مرهونه تعلیق اولمشدر. او زماندن برو ممالک متجاوره حکومتی یواش یواش قانونلری توحداً اصلاحه قویوله رق ۱۸۹۰ سنه سنه دکن اتمام ایتش اولمغه آرتق نوبت اسویچریه کشیدی. چونکه فیوضات فنونک الکتریک، تلسز تلغراف، تلفون وسائر کبی عالم تجارتده اجرا ایلدیکی اعجاز کار انقلاب، ومراسلات وموارداتده کوریلن فوق العاده سهولت، دنیایی عادتاً بر قطعه حالته تحویل ایتش اولدیغی واسویچریهده یابیش اولان قانونلرک اجرای احکامی یالکزر کندی بلده لری داخلنده محدود قالیوب بونلره توفیقاً یاپیلان معاملاتدن متحدث دعوالرک فصل ورؤیتی محاکم اجنبیهده دوشه بیله جکی جهتله، آنر طرفدن بو اغورده صرف ایدیلن مساعیه امتثال ایدلمه سی اسویچریه نك احوال اقتصادی سنه مضرات جسمیه ایراث ایتکده اولدیغنه عوام وخواص قناعت کامله حاصل اولمش وبواسبابه مبنی قوانین موجوده نك یکی باشند اصلاح وتوحدینه مسارعت ایدلمشدر. وبونک ایچون ۱۹۹۸ سنه سنده قانون اساسینک ۶۴ نجی ماده سیله حقوق مدنی نك عمومیه متعلق قوانینک تنظیمی اقتداری پارلامنتویه احاله اولمشدر. اشوقانونک احضارینه ۱۹۰۲ سنه سنده بدأ اولنه رق ۱۹۰۷ سنه سی ابتدالرنده پارلامنتولر تاریخنده امثالی نادر کوریلن اتفاق آرا ایله مجلس عمومی طرفدن قبول وآرای عمومی ملته وضعه حاجت کورلمکسزین ۱۹۱۲ سنه سی کانون نانسی ابتداسنده موقع اجرایه وضع اولمشدر. وایشته اسویچریه اهالیسی قانون مذکورک عدالت ومقبولیتی بروجه مشروح تصویب عمومی ایله اظهار ایتشدر.

قوانین مذکورده نك ایکنجی قسمی دخی ترجمه ایتش ایسه مده، شمذیک قانون مدنی نشر اولنه جنی جهتله بونک محتویاتی مجملأ عرض ایتکله اکتفا ایلدم. شویله که : قانونامه مدنی بر مقدمه ایله درت کتاب وبر خاتمه دن مرکب اولوب بونک برنجی کتابی (۱ - ۸۹ مادهیه قدر) حقوق اشخاصه ؛ ایکنجیسی (۹۰ - ۴۵۱ نجی مادهیه قدر) حقوق عائلیه ؛ اوچنجیسی (۴۵۲ - ۴۶۰ نجی مادهیه قدر) میراثه ؛ دردنجیسی (۶۴۱ - ۹۹۷ نجی مادهیه قدر) حقوق اعیانه ؛ و ۶۲ ماده دن عبارت اولان خاتمه سی دخی قوانین جدیدله ایله قوانین عتیقه وقوانین ایالات ایله قوانین اجنبیه بیننده اولان اختلافاته و برده بعض تدابیر اجراییه دائر احکامی احتوا ایدر.

اسویچریه معلمیندن موسیو (ویرژیل روسل) ^(۱) بیانه کوره اشوقانونک لایحه سی آلمانجه قلمه آلنه رق مؤخرأ فرانسزجهیه ترجمه اولندقه کورک ارتباط اهنک وکوک اصطلاحات نقطه نظرندن محتاج اصلاح اولیان هیچ بر ماده قانونیهیه تصادف اولنه مامقه ایدی. بونک ایچون علمای حقوقدن مرکب برتخیرر قومیسونی تشکیل اولمش.

بوقومیسونک اسباب موجب راپورتوسنده شووجهله بیان اولینیور: «تخیرر قومیسونجه اشولایحه نك اکثر لرلرنده کورک فرانسزجه وکوک آلمانجه متلرک شیوه افادسی اصلاح اولنمقله اکتفا اولندی. وعین افکارک افادسی هریرایچونده عین الفاظ وتعیرات ویکنسق صور افاده استعمالنه سسی ایدیلرک قانونک اصطلاحاتنده کی اهامک تقلیل اسبابنه صرف مساعی قلندی. کذلک تفسیر ایچون چکیله جک مشکلاته نك آز محل قالمق ایچون دخی اسلوب افاده نك مرتبه کفایهده ساده وواضح اولمسنه اعتنا ایدلدی. دیگر طرفدن ایکی متن بیننده بولمسی الزم اولان مطابقت اهنکک محافظه وابقا سیچون هیچ برسی دریغ اولمندی. وبومقصده وصول ایچون اکثریا آلمانجه متنی فرانسزجه متنه توفیق یعنی فرانسزجه متنی آلمانجهیه ترجمه ایتک لازم کلدی، اودرجیه قدرکه بویکی متندن هربری کندی باشنه اصل اولوب سادهجه ترجمه دن معدود دکدر.»

مومی الیه موسیو (روسل) مذکور قانونک قیمت حقوقیه سی حقنده فرانسهده موسیو (سالهیل) ^(۱)، (ژهنی) ^(۲)، (لیرووا) ^(۳) و (غودمه) ^(۴) جانبندن عین اشتیاقله ابدال ستایش ایدلمش اولدیغی، وبونلردن برینک قانون مذکور: «سلیس وبلوغ، سهل التفهم، محیط عوام.» دیه توصیف ایتش، و دیگر برینک دخی بوکا: «بواثر مشکل نقطه سندن عوامک مطمح نظری ممکن مرتبه موقع اجرایه کتیرمه موفق اولمشدر.»

کلامنی درمیان ایلشدر. کذلک معلم مومی الیه سوزده دوامله: آلمانیده موسیو (لاباند) ^(۵)، (روملن) ^(۶) (قوحرل) ^(۷) طرفلرندن دخی متحد اللفظ والمعنی اوله رق تحسین وتقدير اولمش اولدیغی کبی حتی موسیو (قوحرل) ک- «بواثری زمانزک مدونات قانونیه سی میاننده الک معتبریدر.» یولنده؛ وعلوم سیاسیة اجتماعیهده ید طولاسی اولان آوستریا علماسندن موسیو (منجر) ^(۸) تربیات بلیغانه دن عاری اوله رق- «بواثر زمانزک مدونات قانونیه سنک الک مهمی والک بدیعیدر.» مرکزنده اداره کلام ایتدکریخی درمیان ایدیور.

کوریلدیورکه قانون ترجمه سنده حد ذاتنده موجود اولان مشکلات او درجه لره وارمقده که لسان نقطه نظرندن علمای متخصصین حقوقک الک مشهورلری طرفدن شونجه جهد وهمت صرف اولدیغی خالده ینه آلمانجه دن فرانسزجهیه نقلنده کی محاذیرک اوکی آلنه میه رق اون سکز ترجمه خطاسی وقوعندن قور تولمق ممکن اوله مامشدر. وبونلر مذکور قانوننامه نك نشرندن صکره شورای هیئت مجتمعه نك برقرار نامه سیله تصحیح اولمشدر. تصحیح اولنان خطیائندن بعضیسی بروجه زیر درج اولندی.

مثلاً ۷۰۵ نجی ماده سنده «Supprimé» (فسخ اولمق) «یرینه Interdit» (منع اولمق) الفاظی؛

(۱) Saleilles.

(۲) Geny.

(۳) Leroye.

(۴) Gaudemet.

(۵) Labande.

(۶) Rümlin.

(۷) Kohler.

(۸) Menger.

۹۲۴ نجی ماده سنده «Non-obligatoire» (مجبوری اولیان) تعبیری پرینه (قابل فسخ) «Annulable» الفاظی؛ و خاتمه نك ۳۶ نجی ماده سنك ۶ نجی ساطرنده دخی «Avant» (مقدم) دنيله جك ايكن «Depuis» (برو) ادائی استعمال اولمشیدی. حتی خطیئات بومر كزده ده قالمیوب مؤلفر دها برخیلیسی ارئه اید یورلر. جمله یه معلومدر كه علوم وفنونه دائر بر اثری كندی لسانه نقل ایتك ایسته یین بر مترجمك، یالکیز بوايكي لسانی ای بیلمسی كفایت ایتیبوب برده اوعده، اوفنه لایقیله واقف اولسی لازمدر. باخصوصكه بر تدوین علمینك بر لساندن تركیه یه نقل اولنسی اویله فرانسزجه دن آلمانجه یه ترجمه ایدلسنه قطعاً بکزمه. چونكه لسان عثمانیده كرك بر حقوق اصطلاحات اجنبیه نك هنوز غیر مقرر بولنسی و كرك ماهیت لسان و اصول اشتقاق و ترتیب صرف ونحو تمامیه بشقه اولسی، مشکلات عظیمه یی مؤدی اولدیغی كی لسانك كندیسنه مخصوص اویله براسلوبی، اویله بر شیوه سی واردركه اجنبی لساندن بر اثر تركیه یه نقل اولدیغی زمان بر مفهومك، بر فكرك معناسنی بحق افاده و ادا اولنقه و بعض الفاظك مقابللری بولنقه بیوك صعوبت مشاهده اولنقه در. هله ترجمه ایدیه جك اثر، قوانین اجنبیه دن بری اولور ایسه بوكو جلك آرتدجه آرتار. زیرا مترجم نقل ایده جكي قانون ایچون آزچوق درس كورمش، آزچوق وقوف پیدا ایتش اولنقه برابر بزرده اولابنده متداول كتب معتبره حقوقیه محتاج اولور. مادامكه قانوننامه مبحوثك آلمانجه دن فرانسزجه یه نقلنده تصادف ایدیلن مشکلاته غلبه ایچون فرانسز و آلمان مؤلفرلرندن متشكل بر قومیسونك معاونتته لزوم كورلشدر. شو حالده عجباً اوفرانسزجه قانونی یالکیز باشنه تركیه یه نقل ایتك فدا كارلغی كوزینه آدی ران صاحب ثبات بر عثمانلینك تصادف ایتدیكي انواع مشکلاتك نه در جهره وارمش اولدیغی تصور ایتك كوچ برشی دكلدر. مع مافیه بونجه مشکلاته رغماً اشبو ترجمه نك ممكن مرتبه اصله مطابق اولسنه و محرر لرینك مقاصدینك افهام و افاده ایدلسنه الدن كلن جهد وسی دریغ اولندی و سبك وربطنده دخی تریناب لسانیه دن بستیون صرف نظره عوامك دخی مطالعه و استفاده مقتدر اوله جنی غایت اچیق عباره استعمالنه علی قدر الامكان اعتنا اولندی. انحق شومساعیمك هیئت مجموعه سنده موفق اولوب اولدیغیمك تقدیری مطالعه یه رغبت بیوره جق قارئین كرامه عائد بر کیفیتدر. فقط اشبواثرك آلمانجه دن فرانسزجه یه ترجمه ایدن معلمین مشهوره نك دوچار اولدقلری صعوبت نظر ملاحظه یه آنتیجه ترجمه مزده كوریه جك تقایصك معذور كوریه جكي اولویتده قالیر ظن ایدرم.

شوراسی ده شایان عرضدر كه بزده عرف و عاداتمه مستند اویله معاملات واحكام واردركه اسو یچرده بولندیغی كی اوراده جریان ایدن دخی اویله لر واركه بزده تصادف اولنما مقده در. ایشه بوقیلدن اولان معاملات واصطلاحاتدن مقابللری بوله مدقلری تعریف صورتیه افاده ایدرك بوسعی ادباب اختصاصمرك همتلرینه ترك ایتك لازم كلدی. ایدم كرك بوباده و كرك ترجمه حقنده واقع اولاجق یالکیز ملاحظات و اختارات دكل حتی تنقیدات و موأخذاتی دخی كمال ممنونیتله تلقی ایله انلردن بالاستفاده علاوه صورتیه تصحیح ایتك عزمنده بولنقه دریم.

اكر بواثر بالجمله نواقصیه قارئین كرامك ازچوق رغبتنه مظهر بیوریله جق اولور ایسه، اخلافه بر یادكار ناجیز ترك ایتك امل و ظن پرورانه سیله اشوقانونك ایكنجی جلدی تشكیل ایتكده اولان دیونات قانوننامه سنی دخی نشره؛ و (لاهی) قونفرانسنده بولیچه وامره محرر سنده دائر اخیراً یاپیلان مشترك نظامنامه دولی حكومت سینه طرفندن بالقبول كسب قانونیت ایتكده، بونك دخی بر شرحی یامغه؛ و حقوق جزا ایله حقوق دول حقنده ویردیكم درسره و تجارتنامه رهبر اولق اوزره غنائم بحریه قسمنه؛ و امور اقتصادی مزده مهم بر موقع اشغال ایتكده و بزده هپ اجانبك یدانحصارنده قالمش اولان سیغورطه لرك كندی منفعت شخصیه لرندن بشقه شی دوشنمك شانلردن اولیان بعض اجنته لرك دام اغفاللرینه دوشمه مك ایچون علاقه دارانك ایقلاظنی حاوی وصایایه؛ و باخصوص محتساجی بولندیغمز تربیه و معارف عمومیه یه اك قیمتدار خدماتی ایفا ایدن و اخیراً ملكمزی ازسرنو تزیین و تجهیز ایدن «حق تألیف» نامیه بنام قانون جدید مزه دائرالده بر طاقم مسوداتم اولوب، بولری دخی وقت بولدجه جمع و تلفیق ایله نشر ایتكده بوحقیری ترغیب و تشویق ایتش اوله جقدر. اكر بوارزولرمه ده نائل اولق میسر اولور ایسه ایچنده یاشادیغ جمعیه مدیون بولندیغم وظیفه دن حصه مه اصابت ایدن خدمتی ادا ایتش اولنقه كندی می مسعود عدایده جكم. ومن اه التوفیق!

در سعادت. ابتدائی تشرین اول ۱۳۲۹

سلانك استیناف محكمه سی اعضای سابقه سندن

نظرت ضامیه

اشبو ترجمه ده اختصار ایچون مستعمل اولان اشارات

م = : قانوننامه مدنییه.

م.خ = : قانوننامه مدنیك ضامیه نه.

د = : دیونات قانوننامه نه.

م ۱۴، ۲ : - قانوننامه مدنیك مئره ۱۴ نجی ماده سنك ۲ نجی فقره نه.

م ۱۵، ۳ : - قانوننامه مدنیك مئره ۱۵ نجی ماده سنك ۳ نجی رتفه.

م.و = : (مقایسه اولنه) ایچونه.

نظ = : (تطبیق اولنه) ایچونه انارتمه.

قانون، برحقك ظاهر و عيان صورتده سوء استعمالنى حايه ايتز. (م: ۲۸، ۱: ۶۷۹؛ ۶۸۴ واخل).

(۲) حسن نيت [۱] ۳ ماده: قانون، برحقك تولد ويا وجودى ويا احكامى ايجون حسن نيتى شرط قلمش ايسه اوياپيلان ايشده حسن نيت بولندينى فرض اولور. (م: ۱۳۳؛ ۱۳۴؛ ۱۶۷؛ ۳۰۰؛ ۵۲۸؛ ۵۴۷؛ ۶۰۰؛ ۶۷۳؛ ۷۲۸؛ ۹۳۸ واخل؛ د: ۲؛ ۱).

فقط حسن نيت، ايجاب حال و مصلحته كوره ايفاسى لازم اولان دقتله غير قابل توفيق اولور ايسه، هيچ بر كمسه كندينى طرفندن صادر اولمش اولان بو مثللو امورده حسن نيتى بولندينى ادا ايدمز. (م: ۲؛ د: ۶۴؛ ۶۵؛ ۱۶۷؛ ۲۷۳؛ ۲۸۶؛ ۶۰۵؛ ۶۳۲).

۴ ماده: قانوناً حاكمك تقديرينه توديع ايديلن يا خود كرك ايجاب حال و مصلحتى و كرك اسباب حقيقيه نظر مطالعه الهرق حل مسئله ايدلسى حاكمه محول اولان خصوصاته، حاكم حقوق وحقانيت [۳] قواعديله عمل ايدر. (م: ۳۰؛ ۶۵؛ ۷۲؛ ۲۵۷؛ ۲۶۷؛ ۲۶۹؛ ۳۳۴؛ ۳۴۳؛ ۳۵۰؛ ۳۸۰؛ ۳۸۱؛ ۵۷۶؛ ۵۷۷؛ ۷۱۷؛ د: ۲؛ ۴۴؛ ۴۷؛ ۴۹؛ ۵۰؛ ۵۴؛ ۹۲؛ ۹۳؛ ۱۰۰؛ ۱۳۸؛ ۱۳۹؛ ۲۰۵؛ ۲۶۹؛ ۲۹۱؛ ۳۵۲؛ ۳۷۳؛ ۳۸۸؛ ۳۹۲؛ ۴۸۰؛ ۵۴۵؛ ۵۴۷؛ ۵۷۶؛ ۵۷۸؛ ۵۸۰؛ ۵۸۴؛ ۵۹۶؛ ۶۱۱؛ ۶۵۷؛ ۶۶۶؛ ۶۰۵؛ ۷۰۴؛ ۷۱۰؛ ۷۱۱؛ ۷۹۱ واخل؛ ۸۰۰؛ ۸۱۲؛ ۸۲۷؛ ۸۴۹ واخل).

۵ ماده: ايالاتك، صلاحيت تشريعيه سى ابقا اولنان ماده لرده حقوق مدنيه قواعدى وضع و ترتيب و يا خود فسخ انلرى و الفا ايتمه اقتدارلرى واردر. (م: ۶؛ ۳۴۴؛ ۳۶۱؛ ۴۲۵؛ ۴۷۲؛ ۴۷۳؛ ۶۸۶؛ ۶۹۵؛ ۶۸۷؛ ۹۱۸ ب).

خلافتده بر عادت اثبات اولندجه، اولجه مرعى اولان ايالات قوانينى احكامى، قانوناً محفوظ اولان عادتك و يا عادات محليه نك مفادى مقامنه قائم اولور. (م: ۲۶۱۱؛ ۳۶۱۳؛ ۶۲۱؛ ۶۴۲؛ ۶۴۳؛ ۱۶۴۳؛ ۲۶۴۴؛ ۲۶۸۴؛ ۲۶۹۹؛ ۷۶۷، ۷۴۰).

۶ ماده: ايالاتك حقوق عموميه به متعلق صلاحيت تشريعيه سى هيئت مجتمعه نك حقوق مدنيه قانونلريه كافي السابق ابقا اولنشدر. (م: ۴۰؛ ۵۹؛ ۷۸؛ ۶۹۹؛ ۷۰۲؛ ۳۷۰۳؛ ۷۰۵؛ ۲۷۹۵؛ ۲۷۹۶؛ ۹۵۳؛ ۹۵۴؛ ۹۶۲).

كندى حاكيت واستقلالى دائره سنده هر برايتك بعض شئلك تجارتنى تقيد و يا منع ايتمه يا خود بونلره متعلق معاملاتى ابطال ايتكه اقتدارى واردر. (د: ۱۸۶).

[۱] Bonne foi.

[۲] Pouvoir d'appréciation du juge.

[۳] Équité.

[۴] Droit civil fédéral et droit civil cantonal.

[۵] Droit public des cantons.

اسويچره قانوننامه مدنيى

CODE CIVIL SUISSE

قانونه اساسيك ۶۴ ماده سى ايله سوراى هيئت مجتمعه نك [۱] ۲۸ مارت ۱۹۰۴ تاريخى مضبوطى [۲] مجلس عموميه لرى التذكر زيرده كى قانونه صادر اولنشدر.

باب ابتدائى

۱ ماده: بر قانونك حكمى، احتوا ايلديكى ماده لرك الفاظنه ويا مقصدينه موافق اولان بالجه امور و معاملاتده جارى و دستور عملدر.

بر حادثه به تطبيق اولنه حق قانونده بر نقل و حكم بولندينى تقديرده، حاكم، حقوق عرفيه به توفيقاً فصل و رؤيت ايدر. بودنى بولندينى خالده، اكر واضع قانون بو حادثه كندى وظيفه سنى اجرا ايتك لازم كلسه ايدى، نه قواعد توفيق معامله ايدجه ايدى ايسه حاكم دخى او وجهله حل و فصل مسئله ايلر. (م: ۲، ۵). [۴]

حاكم، نظريات و اجتهاد محكمين صادر اولان صور حليه نك تلقينانندن استفاده ايدر.

۲ ماده: هر كس، حسن نيت قواعدينه رعايت ايتك شرطيله، كندى حقوقى استعمال و تصرف ايتكه و تعهدات و ذمات واقعه سنى ايفا ايتكه مجبوردر. (م: ۳؛ ۱۳۴؛ ۱۶۸؛ ۳؛ ۵۲۸؛ ۵۴۷؛ ۶۰۰؛ ۶۷۳؛ ۶۷۴؛ ۷۲۶؛ ۷۲۸؛ ۹۳۳؛ ۹۳۴؛ ۹۳۵؛ ۹۳۶؛ ۹۳۸؛ ۹۳۹؛ ۹۷۳؛ د: ۸۳؛ ۸۴؛ ۱۶۷؛ ۱۹۷؛ ۴۵۹؛ ۴۶۳؛ ۵۴۶؛ ۵۶۱؛ ۵۷۲؛ ۵۹۸؛ ۶۰۵؛ ۶۳۲؛ ۶۵۴؛ ۷۰۰؛ ۷۹۰؛ ۸۲۷).

[۱] Conseil fédéral.

[۲] Message.

[۳] بوحاشيه لى متن قانوندن معدوددر.

[۴] ماده لرك صوكارنده قوس ايجنده كوريلن رقلر متن قانوندن معدود ايلوب آنلره مناسبت و تعلق بولنان ديكر

ماده لره مراجعت اولمسنى تهليل خننده اشبوكتابك ناشرى اولان مؤلف طرفندن علاوه اولمغه همت اولنشدر.

۷ ماده: دیونات قانونك عقودك انعقاد واحكام وسقوطی خصوصاً برینه دأر احكام عمومیسی سائر مواد حقوقیه مدنیة ده دخی جاریدر. (د: ۱ - ۱۸۳)؛ ۴۱ - ۶۱ نجی ماده لردن ماعداسی).

۸ ماده: قانونده خلافتده بر قید موجود دكسه، طرفیندن هر بری حقك منشائی اولان

افعال واحوالی اثبات ایتكه مجبوردر. (م: ۳۲؛ ۱۵۸ و ۳۱۰ ایله مق).

۹ ماده: حكومتك سندات رسمیه ده تصدیق اولان اصلی اولدینی اثبات ایدلیان خصوصات

محقق ومثبت عداولنور. (م: ۳۳؛ ۳۹؛ ۱۸۱؛ ۱۹۸؛ ۲۴۸؛ ۲۶۷؛ ۲۶۸؛ ۳۳۷؛ ۴۹۸؛ ۴۹۹؛ ۵۱۲؛ ۶۵۷؛ ۷۶۳؛ ۷۹۹؛ ۹۴۲؛ م: خ: ۵۵).

بوونأقك حاوی اولدینی خصوصاتدن بعضیسنك، اصلی اولدیغك اثبات اولغسی هیچ بر اشكال [۵] و مراسم مخصوصیه تابع دكلدر.

۱۰ ماده: ایالات قوانینی، هیئت مجتمعهك بر قانونیه صحتی بر شكله تابع طوتلماش اولان

حقوق و دیوناتك اثباتی اشكال و شرائط مخصوصیه تابع قیلاماز. (م: ۱۵۸؛ م: ۳۱۰؛ ۳۱۰ ایله مق).

(مابعدی وار) نظرت ضامیه

تاریخ حقوقدن:

«دولت عثمانیه ایله آرام قدینه و حكومات مختلفه مدعی عمومیلک صورت ظهور و تکمیل و حقوق عمومیہ دعواسنك اقامه سنده کی صور اربعه».

بشریتده یازینك ایجادی؛ مضبوطات تاریخیه نك مبدائی تشکیل ایدر. بشرک بواختراع فیصداریته قدر کیردیکی عصرلرده کی حیات اجتماعیسی حقتده معلومات بالطبع پک ناقصدر. ازمنه قبل التاریخیه بی تدقیق ایدن علما، انسانلرک طریق حیاتده واسطه موجودیت و معیشت اتخاذ ایتدکاری اشیا اعتباریه بومدید زمانی طاش، تونج، دیمیر دوری کی اقسامه آیریپورلرسده ادوار اولین بشرده حیات اجتماعی حقتده بزه فضله معلومات اعطا ایدمه مشلدر. یالکز خلقت، طبیعت انسانیه دن مسدل بر حقیقت وارسه اوده ازمنه

(۱) Code des obligations.

(۲) Preuve.

(۳) Fardeau de la preuve.

(۴) Titre public.

(۵) Formes.

(۶) Règles de la procédure.

قبل التاریخیه ده انسانلر آراسنده کی ارتباط وانتظامی عالیه لرك محصول مناسباتی اولان بعض عاداتك تأمین ایتش اولمیسدر.

میلاددن ایش عصر اول یتیشن ابوالمورخین (هرودوت - Herodote) طرفندن تاریخك ایجادیه زمانیه قدر کچن عصرلرده کی وقوعات بشریه حقتده بر طاقم تقسیمات قبول ایدیلرک تاریخ بشر قرون اولی، قرون وسطی و آخری و عصر حاضر کی درت دوره یه آیرلمشدر. حیات نوع بشرده اهمیت فوق العاده بی حائر وقوعات اشبو ادوراک هر برینه مبدأ و منتهای عد اولونمشدر. بوتقسیم عمومییه کوره مصر قدیمدن روما ایمپراطورلغك انقراضه قدر قرون اولی، بومبدأدن استانبولک، دها طوغروسى شرقی روما ایمپراطورلغك عثمانیلرک سیف سطوتلری اوکنده محکوم سقوط وانقراض اولدوغی تاریخه قدر قرون وسطی، بوتاریخدن عصر مزه قدر گذار ایدن زمانه قرون اخیره دینیلور.

قریستوف قولومب طرفندن آمریقانك کشفی و صنعت طباعتك (غوته نبرغك) همتیه ایجادى کی عوامل مهمه نك بشرک تکامل اجتماعیسنه درجه تأثیرینه نظراً کشف و اختراع مذکور قرون وسطی ایچون نهایت عد اولونابیلیر. قالدیکه بونک نتایج فیض آوردن اولان فرانسیز انقلاب کیری، افکار عمومییه بشری باشقه وادیلره ایصال ایلر عصر حاضر کی انکشاف ایتدرمشدر. بواجلدن مورخین حاضر دن بر طاقی اختراع و ایجاد مبحوثی قرون وسطییه نهایت و فرانسیز انقلابی عصر حاضر مبدأ عدایدرلر. مدعی عمومیلک وظائفی آنجاق عصر حاضرده کمالیه تجلی ایدیه بیلدیکندن تاریخجه مزده بوتقسیم اخیر اعتباریه اقوام مختلفه ده نیابت عامه نك طرز تلقیسنی تدقیق مناسب کورولمشدر. قرون اولی نك الکتیدن اقوامندن مصر لیلر ده واضع قانون عد ایدیلن (هرمس - Hermes) معطوف کتابلردن سکزینک علم حقوقه عائدیتی و حکمای مشهور دن (سزوسترس - Sesostris) ک بر طاقم قوانین و نظامات تنظیم ایتدیکی؛ ایالات مصریه ده کی محاکدن ماعدا اهالیدن منتخب، رهبانن متشکل دیوان عالینک موجودیتی و محاکم هر دورلو نفوس خارجیدن مصونیتی و افعال جرمیه و مجازاتی حقتده اولدقجه معلومات تاریخیه موجود ايسده نیابت عامه اساسی حقتده مصر لیلر بر فکر حاصل ایتمه مشلدر.

مصر لیلر ده افعال جرمیه بعدالموت دخی تدقیق و بونک ایچین اعضاسنك عددی قرقه بالغ خصوصی بر محکمه ده تشکیل ایدیلدیکندن هر شخصك متی افعال جرمیه و حرکات قبیحه ماضیه سندن اتهامه صلاحیتی قبول ایدیشدر. بالطبع بواتهام متوفی حقتده آیین دینینک اجراسی لازم کلوب کله یه جکنی تعیین مقصدینه معطوف بولونمقله برابر مصر لیلرک افکار جزائیهرلرینک درجه سنه برهاند. میلاددن بیك یدییوز سنه اول مؤسس، حقوق عبرانیه نك مساوات و عدالت اساسنه مستند قواعدی حقتده تاریخ بزه اولدقجه مهم معلومات ویریور.

عبرانیلرده حق مجازاتک اساسی ، مجرمه جریمک مقابلی اوله رق بر اذاً و قلوب عامه یه خوف وهراس الغا و بوجله بین الناس فالقلری مهما امکن الغا مقصدینه مبتنی اولدوغی کورولور .

(سوفیم - Schophtim) دینیلن محکمه بدایتک اوچ و (دینیسفات - Dinmisphats) اس- یله موسوم محکمه استیناف یکریمی اوچ اعضدن تشکلی اتمه سنه نظراً حاکم منفرد اصولی قبول ایدیلهدیکی اکلاشیلور . بعض دعاوی مهمه یه مرجع رؤیت اولارق (یتشکلر محکمه سی) دینیلن دیوان عالی دهها موجود ایشکده عدد اعضاسی یتشه بالغ اولدوغندن بونام ویریلشدر .

اقوام قدیمه ده مجرملرک دوچار اولدقلری ظلم و اعتسافه عبرانیلرک قوانین جزائیهلرنده تصادف ایدیلر بلکه آنک یرینه حلم و ملایمت و حس عدالت قائم اولدوغی کورولور . عبرانیلرده ده مدعی عمومیلک هیئته مشابه مأمورینک استخدامنه دائر معلومات تاریخیه دسترس اولونامامشدر .

انسانلری حکمدار ، راهب ، حاکم ، عالم ، مأمور ، محارب ، تاجر ، زراع ، عمله ، اسیر کچی صنوف مختلفه یه بالتفریق مساوات حقوق اساسی قبول ایتمین هند قدیم ودهاش اشکنجهلر ، طاقت فرسا جزالیه تاریخ قدیمه ظلم و اعتساف نمونه لرندن اولان قدیم ایران اصول جزاسنده دعوا یه اساس ادعای شخصی اولدوغی کورولور . (مانو مجموعه سی - Manava Dharmasadra) دینیلن هندقانون عمومیسنک حقوق جزایه عائد قسمنده افعال جرمیه تصریح و جزاری تعیین ایدیلشدر . دلائل ثبوتیه سی آلدیه ایدیلن جرائم فاعللرینه آتش طوتدورمق ، زهر ویرمک و صویه باتیرمق کچی وسائط حیاتشکنانه یه بالتوسل بونک یأثیرات آلمه سنندن نصلسه رهایاب اولانلری معصوم عد و بوطریق سقیمی مجرم حقدنه (محاکمه معنویه - Ordalit) تاقی ایدیلن بوقومده نیابت عامه اساسی حقدنه ' بالطبع هیچ بر فکر موجود دکلدی .

کلدانیلرله آثوریلرک اک بویوک قانونی میلاددن (۲۳۰۰) سنه اول (حامودایی) طرفندن (۲۸۲) ماده ده جمع اولونان احکام حقوقیه و جزائیهدر .

خلاصه قرون اولی اقوامنک برچوغنده حق مجازاتک کافه سی اخذ ثار شخصی وانتقام دینی خصوصاتنه مستند و رؤیت دعوی شخص متضررک سرد شکایتته متوقف اولدوغی کورلمکله برابر ترقیات علمیه و تکاملات مدنیه سیله قرون اولی اقوامی آراسنده تمیز ایدن یونان قدیمه بعض جرائم منفعت عمومیه یی مخل عد اولنوب بونلرک فاعللری حقدنه اهلای مملکتک هر فردی طرفندن اقامه دعوی ایدیله بیلمه سی اصول اتحاد اولونمش و مدعی عمومیلک هیئتک اساسی حقدنه مهم برخطوه آتیلشدر .

مشهور (صولون - Solon) قبل میلاد (۵۹۴) تاریخنده تنظیم ونشر ایتدیکی قانونلره بواساسی وضع ودعاوی یی (دعاوی خصوصی - Dihi) و (دعاوی عمومی - Grafi) دیه ایکیه تفریق ایتشدر . قتل نفوس و احراق بیوته جرأت و وطنه خیانت ، اخذ رشوت ، اشیای مقدسه یی سرقت کچی منافع

عمومیه نك علاقه دار اولدوغی جرائم مظانینی حقدنه هر شخصک دعاوی عامه اقامه سنه صلاحیتی قبول ایدیش و ضرری شخصه منحصر جرملرده حق دعوی شخص متضرره بر اقلمش اولدوغی کچی مدعیسی ظهور ایتمین مجرملر حقدنه اقامه دعوا یه مأمور (ارخون) دینیلن مأمورلرده واریادی . صولون ، حق حاکمیتی هیئت منحصره عدلیه یه دکل عموم اهلایه تودیع و تحقیقاتی اجراودلائلی جمع ایچین معین مأمورین موظفدن ماعدا اعضاسی کثیر واهالیدن باقرعه منتخب هیأت محاکم تشکیل ایتشدر .

دعاوی خصوصیه (حکملریا خود دیوئنتلر) ودعای عامه ده (ژوری وهلیا) دینیلن وعددلری بشیوزویا بیک بشیوزه بالغ اولان اعضالردن مرکب و (محافظ قانون - Thesmothete) نامی ویریلن ذاتک ریاستنده متشکل محاکمه کورولور ایدی . حال حاضرده بعض اوروپا حکوماتنده کی (ژوری) هیئتلرینک اساسی بومحاکمه . بونلردن ماعدا (محکمه عالیه - Areopage) و کویلرده سیار (فرقلر - Le quadraginhavivi) ودعاوی تجاریه نك رؤیتته مخصوص (نوتودیق - Les nautodique) وسائره اسملرنده کی محاکم یونان قدیمک مؤسسات حقوقیه سننددر .

اقوام قدیمه موضوعات حقوقیه سی ایچنده اک شایان دقت اولان (روما حقوقی) در . غربک تکملات حقوقیه سنه اساس و فرانسه ، ایتالیا ، آلمانیا و بلجیقانک داها دوعروسی انکلتزه ایله روسیه دن ماعدا کافه حکومات غربیه نك موضوعات حقوقیه و جزائیهلرینه منبع وسبب کال اولان روما حقوقی ، پک واسع احکامی ، اساسی قواعدی جامعدر . روما حقوقک مبدائی رومانی میلاددن (۷۵۰) سنه اول تأسیس ایدن (رومولوس - Romulus) ایله اخلاقندن (نوما - Noma) طرفندن وضع اولونان قوانین و منتهاسنی ده آلتنجی عصر میلادیده شرقی روما ایمپراطورلنی تحتنده جالس (ژوستینیئن - Justiniéne) ک علمای حقوقک انضمام مساعیسیله وجوده کتیردیکی (Andeehes) دینیلن قوانین و قواعد حقوقیه و جزائییه مجموعه سی تشکیل ایدر . (ژوستینیئن) ک اخلاقندن (واسیل) طرفندن بومجموعه حقوق لسان رومی یه ترجمه و (۱۴۵۳) سنه میلادیسنه قدر احکامی محافظه اولنشدر .

ژوستینیئن ، روما حقوقک جامعدر . اساساً مومی الیهک زمانه قدر نشر اولونان کتب قانونیه ایکی بیکی تجاوز ایدرک متفرق و پک طایغینق اولان کتب مبحوئنه نك تافیق وتدوینته لزوم حس ایدیلشیدی . رومانک بدایت تأسسنده قوانین وضعی زادکان صنفک جمله حقوقندن عد اولنوردی . صوکرالری زادکان ایله عوام آراسنده متحدث قانلی مجادلات عوامه ده مساوات فی الحقوق حقنک اعطاسنی و بناء علیه قوانینک بواساسه کوره تنظیمی انتاج ایتشدر .

رومالیلرک یونان مدنیت قدیمه سنک صنایع و ادبیاتندن ایتدکلری استفاده پک مهمدر . فقط مدنیت مأخوذیه زاده طبعلری برشی علاوه سنه موفق اولامالرینه رغماً یونانلردن نقل الیدکلری حقوقی توسیع

ومهم علاوات ايله حكومات غريبه نك موضوعات حقوقيه سنه منبع وأساس اولان (روما حقوقى) نى وجوده
كثير مكمه موفق اولمشلردر. (قلودىيوس - Claudius) و (فلاويوس - Flavius) و (آليوس - Alius)
كبي ذواتك بوباده كى خدمتلى شايان تذكردر. روما حقوقى جرائمى (جرائم عموميه ، جرائم خصوصيه)
دييه ايكيه آيرمش و حقوق عامه يى محل تعدياته (جرائم عموميه) و ضررى شخصه منحصر حر كاته (جرائم
خصوصيه) تسميه ايتشدرد. جرائم عموميه تأمين انتظام عامه أساسيه استناداً بحاكمه عموميه صورتند
رويت اولنور.

جرائم خصوصيه ايله ، شخص متضررك شكايته تعليقاً كوردولوردى.
مجانين كبي اقوال و احوالى اداره دن محروم ، ديلسزلىر كى افاده مرام اقتدارى معدوم اولانلر بالاستئفا
هر رومالى دعوای عامه اقامه سنه صلاحيتدار ايدى.
دعوای عامه برقچ كيشى طرفندن اقامه اولوندينى تقديرده حاكم نتيجه سنه قدر تعقيب و ادعاى حقوق
ايتكم اوزره مدعيلردن اك اهل و مناسبى تفريق ايدرايمش ، جرائم عموميه دن برينى ايقناع ايدن شخص
حقنده دعوای عامه اقامه ايله جك رومالى (Les perteurs) دينلن بويوك حكامك حضورنده تعقيب
ايچون استحصال مساعده ايله مكمه مجبوردى. بوكا (اتهام) ، بعدالاتهام مدعىيه (Accusateur) و متهمده
(accusé) نامى و يريلير و بو اصوله ، (اصول اسناديه) دينلوردى. اتهامى خيانت و يا افترايه بناء وقوعه
كثيرن مدعى دوچار مجازات اولوردى. يونانيلرده كورولن نيابت عامه أساسى روماليلرده برآزداها ترقى
ايتمش و بعض جرائمك مدعىسى ظهور ايتزسه دخى تعقيب ايچون (كستور) دينلن مأمورلر تعيين ايديلشدى.

«مابعدى وار» در سعادت استيناف مدعى عمومى معاونلرندن
ابن الصالح
احمد رفيع

«مابعدى وار» در سعادت استيناف مدعى عمومى معاونلرندن
ابن الصالح
احمد رفيع

٥٦٦٥ ٥٦٦٦ ٥٦٦٧ ٥٦٦٨ ٥٦٦٩ ٥٦٧٠ ٥٦٧١ ٥٦٧٢ ٥٦٧٣ ٥٦٧٤ ٥٦٧٥ ٥٦٧٦ ٥٦٧٧ ٥٦٧٨ ٥٦٧٩ ٥٦٨٠ ٥٦٨١ ٥٦٨٢ ٥٦٨٣ ٥٦٨٤ ٥٦٨٥ ٥٦٨٦ ٥٦٨٧ ٥٦٨٨ ٥٦٨٩ ٥٦٩٠ ٥٦٩١ ٥٦٩٢ ٥٦٩٣ ٥٦٩٤ ٥٦٩٥ ٥٦٩٦ ٥٦٩٧ ٥٦٩٨ ٥٦٩٩ ٥٧٠٠ ٥٧٠١ ٥٧٠٢ ٥٧٠٣ ٥٧٠٤ ٥٧٠٥ ٥٧٠٦ ٥٧٠٧ ٥٧٠٨ ٥٧٠٩ ٥٧١٠ ٥٧١١ ٥٧١٢ ٥٧١٣ ٥٧١٤ ٥٧١٥ ٥٧١٦ ٥٧١٧ ٥٧١٨ ٥٧١٩ ٥٧٢٠ ٥٧٢١ ٥٧٢٢ ٥٧٢٣ ٥٧٢٤ ٥٧٢٥ ٥٧٢٦ ٥٧٢٧ ٥٧٢٨ ٥٧٢٩ ٥٧٣٠ ٥٧٣١ ٥٧٣٢ ٥٧٣٣ ٥٧٣٤ ٥٧٣٥ ٥٧٣٦ ٥٧٣٧ ٥٧٣٨ ٥٧٣٩ ٥٧٤٠ ٥٧٤١ ٥٧٤٢ ٥٧٤٣ ٥٧٤٤ ٥٧٤٥ ٥٧٤٦ ٥٧٤٧ ٥٧٤٨ ٥٧٤٩ ٥٧٥٠ ٥٧٥١ ٥٧٥٢ ٥٧٥٣ ٥٧٥٤ ٥٧٥٥ ٥٧٥٦ ٥٧٥٧ ٥٧٥٨ ٥٧٥٩ ٥٧٦٠ ٥٧٦١ ٥٧٦٢ ٥٧٦٣ ٥٧٦٤ ٥٧٦٥ ٥٧٦٦ ٥٧٦٧ ٥٧٦٨ ٥٧٦٩ ٥٧٧٠ ٥٧٧١ ٥٧٧٢ ٥٧٧٣ ٥٧٧٤ ٥٧٧٥ ٥٧٧٦ ٥٧٧٧ ٥٧٧٨ ٥٧٧٩ ٥٧٨٠ ٥٧٨١ ٥٧٨٢ ٥٧٨٣ ٥٧٨٤ ٥٧٨٥ ٥٧٨٦ ٥٧٨٧ ٥٧٨٨ ٥٧٨٩ ٥٧٩٠ ٥٧٩١ ٥٧٩٢ ٥٧٩٣ ٥٧٩٤ ٥٧٩٥ ٥٧٩٦ ٥٧٩٧ ٥٧٩٨ ٥٧٩٩ ٥٨٠٠ ٥٨٠١ ٥٨٠٢ ٥٨٠٣ ٥٨٠٤ ٥٨٠٥ ٥٨٠٦ ٥٨٠٧ ٥٨٠٨ ٥٨٠٩ ٥٨١٠ ٥٨١١ ٥٨١٢ ٥٨١٣ ٥٨١٤ ٥٨١٥ ٥٨١٦ ٥٨١٧ ٥٨١٨ ٥٨١٩ ٥٨٢٠ ٥٨٢١ ٥٨٢٢ ٥٨٢٣ ٥٨٢٤ ٥٨٢٥ ٥٨٢٦ ٥٨٢٧ ٥٨٢٨ ٥٨٢٩ ٥٨٣٠ ٥٨٣١ ٥٨٣٢ ٥٨٣٣ ٥٨٣٤ ٥٨٣٥ ٥٨٣٦ ٥٨٣٧ ٥٨٣٨ ٥٨٣٩ ٥٨٤٠ ٥٨٤١ ٥٨٤٢ ٥٨٤٣ ٥٨٤٤ ٥٨٤٥ ٥٨٤٦ ٥٨٤٧ ٥٨٤٨ ٥٨٤٩ ٥٨٥٠ ٥٨٥١ ٥٨٥٢ ٥٨٥٣ ٥٨٥٤ ٥٨٥٥ ٥٨٥٦ ٥٨٥٧ ٥٨٥٨ ٥٨٥٩ ٥٨٦٠ ٥٨٦١ ٥٨٦٢ ٥٨٦٣ ٥٨٦٤ ٥٨٦٥ ٥٨٦٦ ٥٨٦٧ ٥٨٦٨ ٥٨٦٩ ٥٨٧٠ ٥٨٧١ ٥٨٧٢ ٥٨٧٣ ٥٨٧٤ ٥٨٧٥ ٥٨٧٦ ٥٨٧٧ ٥٨٧٨ ٥٨٧٩ ٥٨٨٠ ٥٨٨١ ٥٨٨٢ ٥٨٨٣ ٥٨٨٤ ٥٨٨٥ ٥٨٨٦ ٥٨٨٧ ٥٨٨٨ ٥٨٨٩ ٥٨٩٠ ٥٨٩١ ٥٨٩٢ ٥٨٩٣ ٥٨٩٤ ٥٨٩٥ ٥٨٩٦ ٥٨٩٧ ٥٨٩٨ ٥٨٩٩ ٥٩٠٠ ٥٩٠١ ٥٩٠٢ ٥٩٠٣ ٥٩٠٤ ٥٩٠٥ ٥٩٠٦ ٥٩٠٧ ٥٩٠٨ ٥٩٠٩ ٥٩١٠ ٥٩١١ ٥٩١٢ ٥٩١٣ ٥٩١٤ ٥٩١٥ ٥٩١٦ ٥٩١٧ ٥٩١٨ ٥٩١٩ ٥٩٢٠ ٥٩٢١ ٥٩٢٢ ٥٩٢٣ ٥٩٢٤ ٥٩٢٥ ٥٩٢٦ ٥٩٢٧ ٥٩٢٨ ٥٩٢٩ ٥٩٣٠ ٥٩٣١ ٥٩٣٢ ٥٩٣٣ ٥٩٣٤ ٥٩٣٥ ٥٩٣٦ ٥٩٣٧ ٥٩٣٨ ٥٩٣٩ ٥٩٤٠ ٥٩٤١ ٥٩٤٢ ٥٩٤٣ ٥٩٤٤ ٥٩٤٥ ٥٩٤٦ ٥٩٤٧ ٥٩٤٨ ٥٩٤٩ ٥٩٥٠ ٥٩٥١ ٥٩٥٢ ٥٩٥٣ ٥٩٥٤ ٥٩٥٥ ٥٩٥٦ ٥٩٥٧ ٥٩٥٨ ٥٩٥٩ ٥٩٦٠ ٥٩٦١ ٥٩٦٢ ٥٩٦٣ ٥٩٦٤ ٥٩٦٥ ٥٩٦٦ ٥٩٦٧ ٥٩٦٨ ٥٩٦٩ ٥٩٧٠ ٥٩٧١ ٥٩٧٢ ٥٩٧٣ ٥٩٧٤ ٥٩٧٥ ٥٩٧٦ ٥٩٧٧ ٥٩٧٨ ٥٩٧٩ ٥٩٨٠ ٥٩٨١ ٥٩٨٢ ٥٩٨٣ ٥٩٨٤ ٥٩٨٥ ٥٩٨٦ ٥٩٨٧ ٥٩٨٨ ٥٩٨٩ ٥٩٩٠ ٥٩٩١ ٥٩٩٢ ٥٩٩٣ ٥٩٩٤ ٥٩٩٥ ٥٩٩٦ ٥٩٩٧ ٥٩٩٨ ٥٩٩٩ ٦٠٠٠ ٦٠٠١ ٦٠٠٢ ٦٠٠٣ ٦٠٠٤ ٦٠٠٥ ٦٠٠٦ ٦٠٠٧ ٦٠٠٨ ٦٠٠٩ ٦٠١٠ ٦٠١١ ٦٠١٢ ٦٠١٣ ٦٠١٤ ٦٠١٥ ٦٠١٦ ٦٠١٧ ٦٠١٨ ٦٠١٩ ٦٠٢٠ ٦٠٢١ ٦٠٢٢ ٦٠٢٣ ٦٠٢٤ ٦٠٢٥ ٦٠٢٦ ٦٠٢٧ ٦٠٢٨ ٦٠٢٩ ٦٠٣٠ ٦٠٣١ ٦٠٣٢ ٦٠٣٣ ٦٠٣٤ ٦٠٣٥ ٦٠٣٦ ٦٠٣٧ ٦٠٣٨ ٦٠٣٩ ٦٠٤٠ ٦٠٤١ ٦٠٤٢ ٦٠٤٣ ٦٠٤٤ ٦٠٤٥ ٦٠٤٦ ٦٠٤٧ ٦٠٤٨ ٦٠٤٩ ٦٠٥٠ ٦٠٥١ ٦٠٥٢ ٦٠٥٣ ٦٠٥٤ ٦٠٥٥ ٦٠٥٦ ٦٠٥٧ ٦٠٥٨ ٦٠٥٩ ٦٠٦٠ ٦٠٦١ ٦٠٦٢ ٦٠٦٣ ٦٠٦٤ ٦٠٦٥ ٦٠٦٦ ٦٠٦٧ ٦٠٦٨ ٦٠٦٩ ٦٠٧٠ ٦٠٧١ ٦٠٧٢ ٦٠٧٣ ٦٠٧٤ ٦٠٧٥ ٦٠٧٦ ٦٠٧٧ ٦٠٧٨ ٦٠٧٩ ٦٠٨٠ ٦٠٨١ ٦٠٨٢ ٦٠٨٣ ٦٠٨٤ ٦٠٨٥ ٦٠٨٦ ٦٠٨٧ ٦٠٨٨ ٦٠٨٩ ٦٠٩٠ ٦٠٩١ ٦٠٩٢ ٦٠٩٣ ٦٠٩٤ ٦٠٩٥ ٦٠٩٦ ٦٠٩٧ ٦٠٩٨ ٦٠٩٩ ٦١٠٠ ٦١٠١ ٦١٠٢ ٦١٠٣ ٦١٠٤ ٦١٠٥ ٦١٠٦ ٦١٠٧ ٦١٠٨ ٦١٠٩ ٦١١٠ ٦١١١ ٦١١٢ ٦١١٣ ٦١١٤ ٦١١٥ ٦١١٦ ٦١١٧ ٦١١٨ ٦١١٩ ٦١٢٠ ٦١٢١ ٦١٢٢ ٦١٢٣ ٦١٢٤ ٦١٢٥ ٦١٢٦ ٦١٢٧ ٦١٢٨ ٦١٢٩ ٦١٣٠ ٦١٣١ ٦١٣٢ ٦١٣٣ ٦١٣٤ ٦١٣٥ ٦١٣٦ ٦١٣٧ ٦١٣٨ ٦١٣٩ ٦١٤٠ ٦١٤١ ٦١٤٢ ٦١٤٣ ٦١٤٤ ٦١٤٥ ٦١٤٦ ٦١٤٧ ٦١٤٨ ٦١٤٩ ٦١٥٠ ٦١٥١ ٦١٥٢ ٦١٥٣ ٦١٥٤ ٦١٥٥ ٦١٥٦ ٦١٥٧ ٦١٥٨ ٦١٥٩ ٦١٦٠ ٦١٦١ ٦١٦٢ ٦١٦٣ ٦١٦٤ ٦١٦٥ ٦١٦٦ ٦١٦٧ ٦١٦٨ ٦١٦٩ ٦١٧٠ ٦١٧١ ٦١٧٢ ٦١٧٣ ٦١٧٤ ٦١٧٥ ٦١٧٦ ٦١٧٧ ٦١٧٨ ٦١٧٩ ٦١٨٠ ٦١٨١ ٦١٨٢ ٦١٨٣ ٦١٨٤ ٦١٨٥ ٦١٨٦ ٦١٨٧ ٦١٨٨ ٦١٨٩ ٦١٩٠ ٦١٩١ ٦١٩٢ ٦١٩٣ ٦١٩٤ ٦١٩٥ ٦١٩٦ ٦١٩٧ ٦١٩٨ ٦١٩٩ ٦٢٠٠ ٦٢٠١ ٦٢٠٢ ٦٢٠٣ ٦٢٠٤ ٦٢٠٥ ٦٢٠٦ ٦٢٠٧ ٦٢٠٨ ٦٢٠٩ ٦٢١٠ ٦٢١١ ٦٢١٢ ٦٢١٣ ٦٢١٤ ٦٢١٥ ٦٢١٦ ٦٢١٧ ٦٢١٨ ٦٢١٩ ٦٢٢٠ ٦٢٢١ ٦٢٢٢ ٦٢٢٣ ٦٢٢٤ ٦٢٢٥ ٦٢٢٦ ٦٢٢٧ ٦٢٢٨ ٦٢٢٩ ٦٢٣٠ ٦٢٣١ ٦٢٣٢ ٦٢٣٣ ٦٢٣٤ ٦٢٣٥ ٦٢٣٦ ٦٢٣٧ ٦٢٣٨ ٦٢٣٩ ٦٢٤٠ ٦٢٤١ ٦٢٤٢ ٦٢٤٣ ٦٢٤٤ ٦٢٤٥ ٦٢٤٦ ٦٢٤٧ ٦٢٤٨ ٦٢٤٩ ٦٢٥٠ ٦٢٥١ ٦٢٥٢ ٦٢٥٣ ٦٢٥٤ ٦٢٥٥ ٦٢٥٦ ٦٢٥٧ ٦٢٥٨ ٦٢٥٩ ٦٢٦٠ ٦٢٦١ ٦٢٦٢ ٦٢٦٣ ٦٢٦٤ ٦٢٦٥ ٦٢٦٦ ٦٢٦٧ ٦٢٦٨ ٦٢٦٩ ٦٢٧٠ ٦٢٧١ ٦٢٧٢ ٦٢٧٣ ٦٢٧٤ ٦٢٧٥ ٦٢٧٦ ٦٢٧٧ ٦٢٧٨ ٦٢٧٩ ٦٢٨٠ ٦٢٨١ ٦٢٨٢ ٦٢٨٣ ٦٢٨٤ ٦٢٨٥ ٦٢٨٦ ٦٢٨٧ ٦٢٨٨ ٦٢٨٩ ٦٢٩٠ ٦٢٩١ ٦٢٩٢ ٦٢٩٣ ٦٢٩٤ ٦٢٩٥ ٦٢٩٦ ٦٢٩٧ ٦٢٩٨ ٦٢٩٩ ٦٣٠٠ ٦٣٠١ ٦٣٠٢ ٦٣٠٣ ٦٣٠٤ ٦٣٠٥ ٦٣٠٦ ٦٣٠٧ ٦٣٠٨ ٦٣٠٩ ٦٣١٠ ٦٣١١ ٦٣١٢ ٦٣١٣ ٦٣١٤ ٦٣١٥ ٦٣١٦ ٦٣١٧ ٦٣١٨ ٦٣١٩ ٦٣٢٠ ٦٣٢١ ٦٣٢٢ ٦٣٢٣ ٦٣٢٤ ٦٣٢٥ ٦٣٢٦ ٦٣٢٧ ٦٣٢٨ ٦٣٢٩ ٦٣٣٠ ٦٣٣١ ٦٣٣٢ ٦٣٣٣ ٦٣٣٤ ٦٣٣٥ ٦٣٣٦ ٦٣٣٧ ٦٣٣٨ ٦٣٣٩ ٦٣٤٠ ٦٣٤١ ٦٣٤٢ ٦٣٤٣ ٦٣٤٤ ٦٣٤٥ ٦٣٤٦ ٦٣٤٧ ٦٣٤٨ ٦٣٤٩ ٦٣٥٠ ٦٣٥١ ٦٣٥٢ ٦٣٥٣ ٦٣٥٤ ٦٣٥٥ ٦٣٥٦ ٦٣٥٧ ٦٣٥٨ ٦٣٥٩ ٦٣٦٠ ٦٣٦١ ٦٣٦٢ ٦٣٦٣ ٦٣٦٤ ٦٣٦٥ ٦٣٦٦ ٦٣٦٧ ٦٣٦٨ ٦٣٦٩ ٦٣٧٠ ٦٣٧١ ٦٣٧٢ ٦٣٧٣ ٦٣٧٤ ٦٣٧٥ ٦٣٧٦ ٦٣٧٧ ٦٣٧٨ ٦٣٧٩ ٦٣٨٠ ٦٣٨١ ٦٣٨٢ ٦٣٨٣ ٦٣٨٤ ٦٣٨٥ ٦٣٨٦ ٦٣٨٧ ٦٣٨٨ ٦٣٨٩ ٦٣٩٠ ٦٣٩١ ٦٣٩٢ ٦٣٩٣ ٦٣٩٤ ٦٣٩٥ ٦٣٩٦ ٦٣٩٧ ٦٣٩٨ ٦٣٩٩ ٦٤٠٠ ٦٤٠١ ٦٤٠٢ ٦٤٠٣ ٦٤٠٤ ٦٤٠٥ ٦٤٠٦ ٦٤٠٧ ٦٤٠٨ ٦٤٠٩ ٦٤١٠ ٦٤١١ ٦٤١٢ ٦٤١٣ ٦٤١٤ ٦٤١٥ ٦٤١٦ ٦٤١٧ ٦٤١٨ ٦٤١٩ ٦٤٢٠ ٦٤٢١ ٦٤٢٢ ٦٤٢٣ ٦٤٢٤ ٦٤٢٥ ٦٤٢٦ ٦٤٢٧ ٦٤٢٨ ٦٤٢٩ ٦٤٣٠ ٦٤٣١ ٦٤٣٢ ٦٤٣٣ ٦٤٣٤ ٦٤٣٥ ٦٤٣٦ ٦٤٣٧ ٦٤٣٨ ٦٤٣٩ ٦٤٤٠ ٦٤٤١ ٦٤٤٢ ٦٤٤٣ ٦٤٤٤ ٦٤٤٥ ٦٤٤٦ ٦٤٤٧ ٦٤٤٨ ٦٤٤٩ ٦٤٥٠ ٦٤٥١ ٦٤٥٢ ٦٤٥٣ ٦٤٥٤ ٦٤٥٥ ٦٤٥٦ ٦٤٥٧ ٦٤٥٨ ٦٤٥٩ ٦٤٦٠ ٦٤٦١ ٦٤٦٢ ٦٤٦٣ ٦٤٦٤ ٦٤٦٥ ٦٤٦٦ ٦٤٦٧ ٦٤٦٨ ٦٤٦٩ ٦٤٧٠ ٦٤٧١ ٦٤٧٢ ٦٤٧٣ ٦٤٧٤ ٦٤٧٥ ٦٤٧٦ ٦٤٧٧ ٦٤٧٨ ٦٤٧٩ ٦٤٨٠ ٦٤٨١ ٦٤٨٢ ٦٤٨٣ ٦٤٨٤ ٦٤٨٥ ٦٤٨٦ ٦٤٨٧ ٦٤٨٨ ٦٤٨٩ ٦٤٩٠ ٦٤٩١ ٦٤٩٢ ٦٤٩٣ ٦٤٩٤ ٦٤٩٥ ٦٤٩٦ ٦٤٩٧ ٦٤٩٨ ٦٤٩٩ ٦٥٠٠ ٦٥٠١ ٦٥٠٢ ٦٥٠٣ ٦٥٠٤ ٦٥٠٥ ٦٥٠٦ ٦٥٠٧ ٦٥٠٨ ٦٥٠٩ ٦٥١٠ ٦٥١١ ٦٥١٢ ٦٥١٣ ٦٥١٤ ٦٥١٥ ٦٥١٦ ٦٥١٧ ٦٥١٨ ٦٥١٩ ٦٥٢٠ ٦٥٢١ ٦٥٢٢ ٦٥٢٣ ٦٥٢٤ ٦٥٢٥ ٦٥٢٦ ٦٥٢٧ ٦٥٢٨ ٦٥٢٩ ٦٥٣٠ ٦٥٣١ ٦٥٣٢ ٦٥٣٣ ٦٥٣٤ ٦٥٣٥ ٦٥٣٦ ٦٥٣٧ ٦٥٣٨ ٦٥٣٩ ٦٥٤٠ ٦٥٤١ ٦٥٤٢ ٦٥٤٣ ٦٥٤٤ ٦٥٤٥ ٦٥٤٦ ٦٥٤٧ ٦٥٤٨ ٦٥٤٩ ٦٥٥٠ ٦٥٥١ ٦٥٥٢ ٦٥٥٣ ٦٥٥٤ ٦٥٥٥ ٦٥٥٦ ٦٥٥٧ ٦٥٥٨ ٦٥٥٩ ٦٥٦٠ ٦٥٦١ ٦٥٦٢ ٦٥٦٣ ٦٥٦٤ ٦٥٦٥ ٦٥٦٦ ٦٥٦٧ ٦٥٦٨ ٦٥٦٩ ٦٥٧٠ ٦٥٧١ ٦٥٧٢ ٦٥٧٣ ٦٥٧٤ ٦٥٧٥ ٦٥٧٦ ٦٥٧٧ ٦٥٧٨ ٦٥٧٩ ٦٥٨٠ ٦٥٨١ ٦٥٨٢ ٦٥٨٣ ٦٥٨٤ ٦٥٨٥ ٦٥٨٦ ٦٥٨٧ ٦٥٨٨ ٦٥٨٩ ٦٥٩٠ ٦٥٩١ ٦٥٩٢ ٦٥٩٣ ٦٥٩٤ ٦٥٩٥ ٦٥٩٦ ٦٥٩٧ ٦٥٩٨ ٦٥٩٩ ٦٦٠٠ ٦٦٠١ ٦٦٠٢ ٦٦٠٣ ٦٦٠٤ ٦٦٠٥ ٦٦٠٦ ٦٦٠٧ ٦٦٠٨ ٦٦٠٩ ٦٦١٠ ٦٦١١ ٦٦١٢ ٦٦١٣ ٦٦١٤ ٦٦١٥ ٦٦١٦ ٦٦١٧ ٦٦١٨ ٦٦١٩ ٦٦٢٠ ٦٦٢١ ٦٦٢٢ ٦٦٢٣ ٦٦٢٤ ٦٦٢٥ ٦٦٢٦ ٦٦٢٧ ٦٦٢٨ ٦٦٢٩ ٦٦٣٠ ٦٦٣١ ٦٦٣٢ ٦٦٣٣ ٦٦٣٤ ٦٦٣٥ ٦٦٣٦ ٦٦٣٧ ٦٦٣٨ ٦٦٣٩ ٦٦٤٠ ٦٦٤١ ٦٦٤٢ ٦٦٤٣ ٦٦٤٤ ٦٦٤٥ ٦٦٤٦ ٦٦٤٧ ٦٦٤٨ ٦٦٤٩ ٦٦٥٠ ٦٦٥١ ٦٦٥٢ ٦٦٥٣ ٦٦٥٤ ٦٦٥٥ ٦٦٥٦ ٦٦٥٧ ٦٦٥٨ ٦٦٥٩ ٦٦٦٠ ٦٦٦١ ٦٦٦٢ ٦٦٦٣ ٦٦٦٤ ٦٦٦٥ ٦٦٦٦ ٦٦٦٧ ٦٦٦٨ ٦٦٦٩ ٦٦٧٠ ٦٦٧١ ٦٦٧٢ ٦٦٧٣ ٦٦٧٤ ٦٦٧٥ ٦٦٧٦ ٦٦٧٧ ٦٦٧٨ ٦٦٧٩ ٦٦٨٠ ٦٦٨١ ٦٦٨٢ ٦٦٨٣ ٦٦٨٤ ٦٦٨٥ ٦٦٨٦ ٦٦٨٧ ٦٦٨٨ ٦٦٨٩ ٦٦٩٠ ٦٦٩١ ٦٦٩٢ ٦٦٩٣ ٦٦٩٤ ٦٦٩٥ ٦٦٩٦ ٦٦٩٧ ٦٦٩٨ ٦٦٩٩ ٦٧٠٠ ٦٧٠١ ٦٧٠٢ ٦٧٠٣ ٦٧٠٤ ٦٧٠٥ ٦٧٠٦ ٦٧٠٧ ٦٧٠٨ ٦٧٠٩ ٦٧١٠ ٦٧١١ ٦٧١٢ ٦٧١٣ ٦٧١٤ ٦٧١٥ ٦٧١٦ ٦٧١٧ ٦٧١٨ ٦٧١٩ ٦٧٢٠ ٦٧٢١ ٦٧٢٢ ٦٧٢٣ ٦٧٢٤ ٦٧٢٥ ٦٧٢٦ ٦٧٢٧ ٦٧٢٨ ٦٧٢٩ ٦٧٣٠ ٦٧٣١ ٦٧٣٢ ٦٧٣٣ ٦٧٣٤ ٦٧٣٥ ٦٧٣٦ ٦٧٣٧ ٦٧٣٨ ٦٧٣٩ ٦٧٤٠ ٦٧٤١ ٦٧٤٢ ٦٧٤٣ ٦٧٤٤ ٦٧٤٥ ٦٧٤٦ ٦٧٤٧ ٦٧٤٨ ٦٧٤٩ ٦٧٥٠ ٦٧٥١ ٦٧٥٢ ٦٧٥٣ ٦٧٥٤ ٦٧٥٥ ٦٧٥٦ ٦٧٥٧ ٦٧٥٨ ٦٧٥٩ ٦٧٦٠ ٦٧٦١ ٦٧٦٢ ٦٧٦٣ ٦٧٦٤ ٦٧٦٥ ٦٧٦٦ ٦٧٦٧ ٦٧٦٨ ٦٧٦٩ ٦٧٧٠ ٦٧٧١ ٦٧٧٢ ٦٧٧٣ ٦٧٧٤ ٦٧٧٥ ٦٧٧٦ ٦٧٧٧ ٦٧٧٨ ٦٧٧٩ ٦٧٨٠ ٦٧٨١ ٦٧٨٢ ٦٧٨٣ ٦٧٨٤ ٦٧٨٥ ٦٧٨٦ ٦٧٨٧ ٦٧٨٨ ٦٧٨٩ ٦٧٩٠ ٦٧٩١ ٦٧٩٢ ٦٧٩٣ ٦٧٩٤ ٦٧٩٥ ٦٧٩٦ ٦٧٩٧ ٦٧٩٨ ٦٧٩٩ ٦٨٠٠ ٦٨٠١ ٦٨٠٢ ٦٨٠٣ ٦٨٠٤ ٦٨٠٥ ٦٨٠٦ ٦٨٠٧ ٦٨٠٨ ٦٨٠٩ ٦٨١٠ ٦٨١١ ٦٨١٢ ٦٨١٣ ٦٨١٤ ٦٨١٥ ٦٨١٦ ٦٨١٧ ٦٨١٨ ٦٨١٩ ٦٨٢٠ ٦٨٢١ ٦٨٢٢ ٦٨٢٣ ٦٨٢٤ ٦٨٢٥ ٦٨٢٦ ٦٨٢٧ ٦٨٢٨ ٦٨٢٩ ٦٨٣٠ ٦٨٣١ ٦٨٣٢ ٦٨٣٣ ٦٨٣٤ ٦٨٣٥ ٦٨٣٦ ٦٨٣٧ ٦٨٣٨ ٦٨٣٩ ٦٨٤٠ ٦٨٤١ ٦٨٤٢ ٦٨٤٣ ٦٨٤٤ ٦٨٤٥ ٦٨٤٦ ٦٨٤٧ ٦٨٤٨ ٦٨٤٩ ٦٨٥٠ ٦٨٥١ ٦٨٥٢ ٦٨٥٣ ٦٨٥٤ ٦٨٥٥ ٦٨٥٦ ٦٨٥٧ ٦٨٥٨ ٦٨٥٩ ٦٨٦٠ ٦٨٦١ ٦٨٦٢ ٦٨٦٣ ٦٨٦٤ ٦٨٦٥ ٦٨٦٦ ٦٨٦٧ ٦٨٦٨ ٦٨٦٩ ٦٨٧٠ ٦٨٧١ ٦٨٧٢ ٦٨٧٣ ٦٨٧٤ ٦٨٧٥ ٦٨٧٦ ٦٨٧٧ ٦٨٧٨ ٦٨٧٩ ٦٨٨٠ ٦٨٨١ ٦٨٨٢ ٦٨٨٣ ٦٨٨٤ ٦٨٨٥ ٦٨٨٦ ٦٨٨٧ ٦٨٨٨ ٦٨٨٩ ٦٨٩٠ ٦٨٩١ ٦٨٩٢ ٦٨٩٣ ٦٨٩٤ ٦٨٩٥ ٦٨٩٦ ٦٨٩٧ ٦٨٩٨ ٦٨٩٩ ٦٩٠٠ ٦٩٠١ ٦٩٠٢ ٦٩٠٣ ٦٩٠٤ ٦٩٠٥ ٦٩٠٦ ٦٩٠٧ ٦٩٠٨ ٦٩٠٩ ٦٩١٠ ٦٩١١ ٦٩١٢ ٦٩١٣ ٦٩١٤ ٦٩١٥ ٦٩١٦ ٦٩١٧ ٦٩١٨ ٦٩١٩ ٦٩٢٠ ٦٩٢١ ٦٩٢٢ ٦٩٢٣ ٦٩٢٤ ٦٩٢٥ ٦٩٢٦ ٦٩٢٧ ٦٩٢٨ ٦٩٢٩ ٦٩٣٠ ٦٩٣١ ٦٩٣٢ ٦٩٣٣ ٦٩٣٤ ٦٩٣٥

محکمہ تمیز حقوق دارہ سی مقرانی — (۱) اقامہ اولنان شہودك عادل اولوب اولمقلری
۸ تھیرین اول ۳۲۹ ۰۶۸۹ { من کیل طرفندن مجهول بولندینی بیان اولنسی
شہود مذکورہ فی جرح دیمکدر

(۲) مدعا به تر لالرك تعیین حدودی ایچون سندات
۱۲ { وقیودی تدقیق اولنقی لازمدر
۰۶۹۰

(۳) ابراز اولنان سندك ایکی کشی طرفندن محضی
۱۲ { اولسی دینك مناصفہ اداسنی استلزام ایدر
۰۶۹۱

(۴) قیمتی غیر معین مر و عاتك قلعنه دائر اولان
۲۳ { دعوی قابل استیناف اولدیفنه دائر
۰۶۹۲

(۵) معترضك محکمہ به کلامسی اوزرینه غیابنده
۲۵ { محاکمہ اجراسنه محل یوقدر
۰۶۹۴

(۶) عقاره متعلق دعوی حقنده
۲۸ {
۰۶۹۵

(۷) مدعی علیک مبلغ مدعا بهی آلدیفنه شهادت
۵ { ایتیوب تدین ایله بکنه شهادت جائز دکدر
۰۶۹۵ شباط ۳۲۹

(۸) ذی الیدلك خصوصه حصر شہود معتبر دکدر
۶ {
۰۶۹۶

محکمہ تمیز جزا دارہ سی مقرانی — (۱) راپورلر مندرجاتیاه طیبیلرك ایضاحات
۱ { شفاهیہ لری آراسنده کی مبیانت حقنده
۰۶۹۷

(۲) عادیا وقوعولان نقضك تکریر محاکمہ فی
۲۵ { استلزام ایتدیکنه دائر
۰۶۹۹

(۳) ازاله بکر حقنده
۲۵ {
۰۷۰۰

محکمہ تمیز استدعا دارہ سی مقرانی — (۱) میری اورمانندن قطعیات حقنده
۱۴ {
۰۷۰۱

(۲) درجه ثانیہ محاکمک وظیفه سی حقنده
۱۵ {
۰۷۰۲

(۳) زوجك عرض و ناموسنه تعلق ایدن خصوصه
۲۵ { صادره زوجك حقوق زوجیتہ استناداً حق
۰۷۰۴

انجمن عدلیہ مقرانی (۱) محاکمہ صلیحہ وظیفه سی ایفا ایله مکلف محاکم
۱۷ { و دوآورده الهه جق خرچلره دائر
۰۷۰۵

(۲) مدار معیشتی اولیتان مدیونلرك اموال
۲۳ { مجوزہ سی حقنده
۰۷۰۷

محکمہ تمیز حقوق دارہ سی مقرانی — (۱) دعاری اعموماتك لیسنسی
۰۷۰۷

قسم غیر رسمی

مقالات

اسویمہ قانوننامہ مدنیسی { مترجمی سلانیک مکتب حقوق معلمین سابقہ سندن
۰۷۰۹ و وکلای دعاویدن نظرت خارجیان افندی

تاریخ حقوقده { درشعادت استیناف مدعی عمومی معاوئلرندن
۰۷۲۱ احمد رفیق افندیك